BON DIA Aruba

Diahuebs 26 di Juli, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ken a pifia?



Sindicato STA kier canta welga awe pa trahadonan di construccion, mientras cu WAB ta cla pa sinta na mesa. Ken tin rason y ken a pifia cu tin e discrepancia aki? Riba portret momento cu Mediado di Gobierno Anselmo Pontilius ta discuti cu Vice Presidente di STA Carlos Ridderstap durante un reunion ayera tardi.

Sigui lesa pagina 11

WEB no ta acepta tarifa nobo sin mas



Vocero di WEB Asja Dongen

Pagina 2

UEA y Elmar a huma pipa di paz



Anselmo Pontilius

Pagina 3

Incertidumbre politico ta sigui na Corsou

Pagina 4

Celebracion pa Lio Booi

Pagina 19



BON DIA Aruba

Aunke a honra peticion di Gobierno pa para introduccion di tarifa nobo

No ta sin mas WEB lo acepta e tarifa 'nobo' proponi den dialogo social

ORANJESTAD – No ta pasobra cu lo trata e tarifa 'nobo' di awa den un dialogo nacional, cu Water en Energia Bedrijf Aruba WEB lo acepta esaki sin mas.

E tarifa cu keda determina mester ta aproba y percura pa e no trece e operacion di e planta den peliger. Mes momento vocero di WEB Asja Dongen ta sigura cu prome cu yega asina leu, e proceso di determina e tarifa lo pasa e canalnan normal pa haya su aprobacion necesario.

PETICION PA WANTA TARIFA

Dongen a confirma cu en berdad Gobierno di Aruba a haci un peticion pa wanta cu e introduccion di tarifa nobo pa juli caba, pa asina duna espacio na e dialogo social entre Gobierno y gremionan dia 7 di augustus.

Gobierno como accionista principal, diamars a pidi WEB Aruba pa pospone e bahada di tarifa di awa te dia 1 di augustus proximo. Esaki contrario na lo cual WEB Aruba a anuncia anteriormente, cu e bahada di tarifa lo drenta na vigor entrante 1 di juli. Esaki ta nifica cu clientenan lo no nota e bahada di tarifa mas den nan recibo di awa di juli, sino den esun di augustus.

Pa lo cual ta e structura nobo di tarifa, a compronde cu lo trata esaki tambe durante e dialogo social.

WARDA PROCESO

E peticion a bin net na tempo segun Dongen cu e no ta stroba e proceso di saca recibonan pa despues tin cu revoca esaki. "Nan tabata net na tempo cu esaki" Dongen a confirma pues na BON DIA ARUBA. Awor WEB lo tin cu warda riba e proceso y tende kico e tarifa nobo ta bira basa riba e dialogo di dia 7 di augustus. "Nos ta duna espacio un rato pa e wordo trata. Pero a wordo pidi na nos pa e bay na vigor entrante 1 di augustus. Locual ta sosode despues mi no por bisa ainda" Dongen a bisa, pa evita speculacion.

ANALISA TARIFA NOBO

Unabes cu e proposicion nobo bin dilanti, WEB lo bai analisa esaki internamente atrobe y haci nan calculacion pa wak si e ta en berdad algo cu ta diferencia di e calculacionnan cu WEB mes a haci te aworaki.

Tin cu mira si ta responsabel pa cu nan operacion pa haci e cambio. Esey ta nifica cu no necesariamente pues WEB tin cu acepta loke sali for di e dialogo proximo.

"Esey nos ta haci semper, pasobra nos tin cu wak si e ta algo responsabel pa haci. Si e cambio ta asina grandi cu nos ta haya nos den problema cu nos financiadonan, e ora e no ta bay bira facil pa procesa e cambio ey sin mas" Dongen ta bisa.

KICO TA HACI CU E PROPOSICION

E proposicion cu bin awor, ta bay Raad van Bestuur di WEB, Utilities y eventualmente pa Minister di Utilidad Mike de Meza. No ta papia si di cuestion di overrule, pasobra e proceso ta bay sin mas den concordancia cu tur e reglanan cu tin na WEB. "Al final pa nos yega na un decision cu ta aceptabel" Dongen ta bisa.



Vocero di WEB Asja Dongen

STRUCTURA

E structura di recibo di WEB ta diferente cu esun di Elmar y esey mester wordo alerta segun Dongen. Hendenan tin e tendencia di kere cu e recibonan ta mescos, pero esey sigur no ta e caso. "E bahamento di tarifa ta un cos, mientras cu e structura di tarifa ta e otro. Y e structura ta mas bien e manera cu ta yega na e factura di e diferente brackets cu tin" Dongen a bisa finalmente.❑

Entre nan 3 hefe halto ta envolvi den loke ta parce ladronicia di koper

Cuater trahado di WEB riba non-actief pa motibo di iregularidadnan na trabou

ORANJESTAD – Tin un total di 4 persona di e compania Water en Energie Bedrijf Aruba, WEB na cas, poni riba non actief mientras cu ta investigando cierto iregularidadnan den cual nan por ta envolvi. Contrario na informacion riba caya cu ta papia cu e trahadonan aki lo a wordo suspendi, vocero di WEB Asja Dongen a mustra cu a pone e personanan aki riba non actief. E diferencia di esaki ta cu non actief ta pa un persona no stroba e investigacion y pa e no ta na trabou e ora. Ora cu suspende e persona, ta pasobra tin indicacion cu e persona lo tin un of otro culpabilidad den un caso cu ta wordo investiga. "Esey no ta e caso aworaki" Dongen a sigura BON DIA ARUBA.

IRREGULARIDAD NA TRABOU

Tabata siman pasa cu a bin sali na cla cu tin un 'irregularidad' mientras cu den prensa ta papia di un caso di ladronicia. "Esey a sali na cla y pa duna espacio na e investigacion pa determina exactamente kico a sosode y unda tin hende culpabel, a pone algun trahado riba non actief" Dongen a sigui splica.

E informacion cu ta trata di hefenan grandi di WEB, no kier a confirma ni desmenti si mayoria di esunnan envolvi ta hefenan halto di WEB."Mi por bisa solamente cu ta trata di trahadonan directo di WEB" Dongen a bisa y a confirma cu en berdad ta trata di 4 persona.

LADRONICIA DI KOPER?

Informacion cu BON DIA ARUBA ta dispone di dje di e caso ta mustra cu ta trata di un caso di ladronicia relaciona cu koper na un cierto area na Aruba.

Esey tampoco Dongen no por a confirma y ta pendiente di e investigacion. Tampoco no por a bisa for di ki tempo e personanan menciona ta riba non actief y ni cuanto tempo esaki ta valido.

HEFENAN HALTO ENVOLVI

BON DIA ARUBA mientrastanto tin informacion cu ta trata di 4 persona di cual por lo menos 3 ta hefenan halto den WEB y un persona ta uno di rango di mas abou cu tin na e compania di utilidad. Con esaki lo afecta e compania y kico e kier men pa e 4 personanan, no por a sali na cla ainda pero ta spera cu e investigacion lo tin cu determina tur esaki.❑

Sr. Anselmo Pontilius

Sindicato UEA y gerencia di Elmar a huma pipa di pas

ORANJESTAD – Despues di basta dia di discusion, gerencia di Elmar y UEA a haya otro. despues cu a instala un comision forma pa Mediador di gobierno Sr. Anselmo Pontilius, Sr. Jossy Lacle ex director di WEB y Prof Glenn Thode, rector di Universidad di Aruba a logra pone e partidonan yega mas cerca di otro. Ayera a firma un protocol unda ta cumbini pa partidonan yega na solucion pa e discusionnan cu a presenta.
Dialuna a cuminsa cu e reunionnan y ayera a sigui. A trata di atende cu diferente punto cu awor aki por haya solucion. A redacta un protocol cu e partidonan unda cu gerencia di Elmar, Sindicato Union Electricista Arubano y comision a firma. Esaki ta duna apertura pa e dos partidonan sigui combersa cu otro.
Un di e reclamo cu UEA tin, ta relaciona cu e suma di placa cu nan ta reclama cu ta beoordeling. E punto aki ta tuma mas tempo. Ambos partido a duna e comision tempo pa papia cu tur partido mas profundo y evalua kico por bin cun'e. Den e documento a pone cu mas tarda dia prome di augustus ta bolbe na mesa cu otro.

Ambos partido a haya oportunidad di bisa kico nan ta sinti y kico a conduci na e discrepancia cu a presenta. Un situacion cu a yega asina leu cu Minister mester a instala un comision pa intermedia entre e partidonan. Ta convenci cu e partidonan ta bay sigui topa otro den un dialogo cu ya nan tabata tin caba.
E dialogo ta importante paso banda di asuntonan diario manera cu a pega riba dje, tin cambionan cu ta ser proponi pa futuro di Elmar, unda tanto sindicato y e gerencia di Elmar mester ta profundamente meti.
Tin cuater punto cu e comision y gerencia di Elmar y directiva di UEA a bay di acuerdo cu mester atendi. Di e cuater nan ey tres a keda kita for di caminda y tin solucion pa nan. E parti di e reclamo mas grandi ta e parti di pago despues cu e supervisor nan a gana nan caso. E punto aki ta bay ta riba un termino largo pa atende. E tempo cu a pidi pa soluciona e problema aki ta prome cu fin di augustus. Ambos partido a pidi e comision si nan por ta disponibel mas largo tambe ta mas miho ainda.❑

Segun Prome Minister, sr. Mike Eman

Ainda no sa kico lo bira averahe pa introduci tarifa social di awa y coriente

Esaki lo ser debati den Dialogo Social

ORANJESTAD - Na bispo di su biahe pa Colombia, Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman a declara na BON DIA Aruba cu dialuna ultimo nan tabatin un reunion cu tur e lidernan di e sindicatonan, gremionan comercial y demas representacion cu ta participa den e Dialogo Social pa activa esaki dia 7 di Augustus proximo.

E mandatario a bisa cu algo cu mester ta orguyoso di e Dialogo Social ta, cu a ser firma cinco protocol, y cada aspecto di e protocolnan aki a ser debidamente ehecuta; te hasta leinan complica mester a ser cambia y tambe introduci. Te hasta reconocimento internacional y den nos region Aruba a haya cu e introduccion di e Dialogo Social, segun nos prome mandatario.

Prome Minister sr. Eman a splica cu dia 7 di Augustus lo tin un Dialogo Social ariba energia; un topico cu a ser trata inicialmente pero cu no a ser termina pa motibo cu e companianan di utilidad, esta WEB y Elmar mester bin cu proposicionnan riba tarifanan nobo. Den conversacion cu e dos compania di utilidad aki, e biaha aki Gobierno ta kere cu nan ta asina leu cu nan por presenta algun pensamento di e tarifanan nobo den seno di e Dialogo Social.

E mandatario a bisa cu lo reduci e prijs di tarifa di awa y coriente pa tur hende. Sinembargo den e proceso di articula e proposicion aki, Gobierno lo trece dilanti den Dialogo Social cu e tarifa aki mester wordo socialisa.

Pa trece un ehemplo, Premier Eman a menciona cu si pa ehemplo, nan ta duna un reduccion na e grupo di menos recurso, di 12 te hasta 14% di reduccion; y e grupo cu por carga mas lo haya un reduccion di 4 pa 5%.

"Tur hende lo haya reduccion, pero nos kier socialisa e reduccion pa esnan cu schoudernan menos hancho por haya un reduccion mas grandi....", segun e mandatario

A base di e consumo -segun Premier Eman- lo bay socialisa of stipula un tarifa social di awa y coriente. E instrumento cu lo bay uza ta e datonan a base di averahe. El a splica cu na



Prome Minister, sr. Mike Eman.

Aruba ora cu ta ser calcula e consumo di coriente cu un famia ta utilisa, nan ta yega na e averahe di 700 kilowatt/hour pa luna. Dia cu WEB a keda aumenta e prijs di 20%, y mirando cu esaki a trece un poco di tension, Gobierno a haya cu no tabata necesario pa subi tanto. Pesey den un dialogo cu WEB, a yega di reduci esaki, y e aumento a bira 12%.
Na momento cu e introduccion di e aumento aki a sosode, minister presidente a bisa cu nan a hiba un dialogo caminda a ser acorda cu tur hende cu ta bou di 500 kilowatt/hour no ta haya aumento; mientras cu esun cu ta ariba di 500 kilowatt/hour lo haya aumento. Tin biaha e consumidor tin e impresion cu e prijs di coriente a subi ora cu nan ta haya e cobransa, pero eventualmente loke a subi ta e consumo y no e prijs.
Premier Eman a bisa cu e idea ta pa utilisa e formula di e averahe aki como e punto, caminda e famia cu ta cay bou di e averahe stipula nan ta kere cu ta esnan mas vulnerabel; y esun cu ta riba e averahe ta menos vulnerabel.

Premier Eman ta reconoce cu no semper e formula di averahe, ta esun mas precies pa determina kende ta esun di menos of mas recurso. Ya cu por tin famia di poco recurso, y pa un motibo of otro nan ta consumi mas energia.

Sinembargo den lineanan grandi e formula di averahe mester por cuadra cu esunnan cu ta baha menos cu 700 kilowatt/hour ta esnan mas vulnerabel den comunidad.

"E bon ta cu nos ta papiando di reduccion", segun Premier Eman.
Ainda e no sa cual lo bira e averahe of na unda nan ta bay corta exactamente pa introduci e tarifa social di awa y coriente; esaki ta bay depende di e debate cu lo tuma lugar proximamente den Dialogo Social.
❑

Mientras cu Oposicion ta warda trankil

Cleopa ainda no a dicidi si e ta sigui apoya coalicion of ta bay oposicion

WILLEMSTAD.- Un biaha mas gobierno di Corsou ta colga na un hilo y awor tur hende ta wardando riba lider politico di MAN, Charles Cooper pa haya sa kico ta bay sosode cu gobierno, despues cu Parlamentario Eugene Cleopa a retira su sosten for di e partido den cual a la milita de e ultimo 30 añanan.

E retiro di sosten for di partido MAN ta traduci den un retiro di sosten pa e actual coalicion di MAN, MFK y Pueblo Soberano.

Ainda Sr. Cleopa no a dicidi kico e ta bay haci, of en todo caso e no a haciele publico ainda.

Mientras tanto e president di partido blow Everardus 'Efi' van de Meent, a reuni cu e otro miembro di fraccion di MAN den Parlamento cu ta Sra. Eunice Eisden y tambe cu nan minister di Desaroyo social , trabou y Bienestar Hensley Koeiman. Ademas nan a yama un reunion urgente pa mañan mainta pa asina informa e miembronan riba e decision di Sr. Cleopa y cual tabata su motibonan pa haci esaki, pa asina e partido tuma un decision conhunto con nan ta bay sigui.

Ta logico cu tur hende ta wardando kico Cleopa ta bay dicidi, paso su decision lo defini destino di e coalicion riba cua Gabinete Schotte ta sinta.

Pero e motibonan presenta pa Cleopa a retira su sosten na su partido di mas cu 30 aña mester ta un indicacion pa hopi hende riba kico lo bay ta su decision final.

Apesar cu ainda no ta conoci oficialmente e motibonan pakico e la retira su sosten na e tolda blow, si ta conoci for di basta tempo caba e no por a haya su mes den e manera cu e cosnan ta canando dentro di partido y di gobierno.

Di fuentenan bon yega na e situacion aki por a compronde cu Cleopa lo a bisa durante e reunion caminda e la presenta su retiro, cu e situacion politico di Corsou ta te na suela, e situacion di nan economia y Finansas ta hopi malo.

Pa haci e cosnan mas erg ainda tin un instruccion di gobierno Hulandes riba gobernacion di e isla.

Y si no tuma e medidanan cu mester wordo tuma pa sanea e situacion aki, Corsou lo haya su mes bou di un regimen di medida di halto supervision, cu lo paralisa e proceso di emancipacion , cu ta algo cu MAN ta brinda asina duro p'e.

Tur esunnan cu ta sigui media na Corsou por a tuma nota di e diferente biahanan cu Sr. Cleopa a keda ataca di manera baho y grosero pa hendenan di su propio coalicion, cada biaha cu e hala atencion riba temanan importante. E tambe tabatin criticanan riba asuntonan moral y etico.

Ainda MAN no a informa su partnernan den coalicion, "di manera oficial", riba cuanto miembronan di MAN nan por conta den Parlamento.

Entre berdad, mentira y rumor.

Si lo a sigui e rumornan cu tabata core ayera den medionan di comunicacion electronico y social media awe mayoria di partido den coalicion lo a lanta sin miembro ya cu tabata reporta cu diferente miembronan prominente di MAN y MFK lo tabata saliendo for di nan partido. Loke, te awor aki, no ta e caso.

E presidente di MFK, Amerigo Thode a desmenti cu nan lo a ricibi ningun retiro, ni di parti di nan miembronan di parlamento ni di tampoco nan ministernan.

E la bisa cu si esey lo tabata e caso nan lo a haci esaki publico mes ora

Esun cu no por falta

Logicamente e speculacionnan riba kico ta bay sosode na Corsou cu e coalicion y riba e punto aki Helmin Wiels tin su punto di bista cu e la vocifera den diferente medio di comunicacion.

E la bisa cu tin diferente miembronan di e otro dos partido di coalicion cu ta den "conversacion cu diferente partido di oposicion y hasta bankeronan y cu nan lo ta ofreciendo cifranan grandi pa e hendenan kita nan apoyo na nan partido y laga esaki cay."

E ta haya cu loke ta pasando den MAN ta un problema interno y e no ta un problema di coalicion, loke riba su mes ta berdad, pero e ta bira un problema enorme pa e coalicion aki si nan onderschat Sr. Cleopa y esaki dicidi di mantene su asiento y bay apoya oposicion.

Pero cu esey mes, Sr. Wiels, no tin problema ya cu e ta bisa cu nan a semper a sinta den oposicion y nan no t'ey pa sirbi ningun interes cu no ta esun di Corsou.❑

Lider Politico di MAN, Charles Cooper

Cleopa no a pidi retiro for di MAN y keto bay ta den Parlamento representando MAN

Willemstad,- Segun lider politico di Man Charles Cooper, parlamentario Eugene Cleopa no a tuma retiro for di MAN, ni a retira su sosten for di e partido, loke e la haci pa entrega un carta caminda e ta mustra su preocupacion pa loke ta trata e situacion di gobierno.

"Sr. Cleopa a manda un carta pa partido bisando cu e no ta sostene e gobierno mas, basa riba diferente motibo" segun Charles Cooper a bisa Bon Dia Aruba.

Segun loke Sr. Cooper a trece dilanti den e entrevista cu e la sosten cu Bon Dia Aruba, e ta admiti cu Cleopa no por sigui sostene e coalicion como tal, loke ta papia pa su mes, si tene cuenta cu e Sr. Cleopa mes a confirma cu e la retira su sosten na partido MAN den diferente medio di comunicacion.

Sr. Cooper a bisa cu nan lo tin un reunion di Partij Raad (Conseho di Partido) pa nan delibera riba loke Sr. Cleopa a trece dilanti, y wak si e partido ta bay di acuerdo cun'e si of no.
E ta bisa cu na momento cu e partido tuma un decision riba loke Sr. Cleopa a trece dilanti e partinan lo por bay tuma un decision. E ta bisa cu ainda mester wak kico partido ta bay haci, ya cu nan tin e opcion pa sostene e posicion di Cleopa si of no.

Pa loke ta trata kico ta bay sosode cu e asiento di Cleopa si esaki retira mes, Sr. Cooper a bisa cu tin un regla "no skirbi" cu e asiento ta di partido, y specialmente esunnan cu tin asiento sin cu a saca nan asiento via di votonan preferencial, mester entrega esaki. "Nos no ta espera otro", segun Cooper.

Pero di otro un banda e lider di tolda blow ta bisa cu si resulta cu nan no ta sostene sr. Cleopa e ora ey lo mester entrega e asiento bek na e partido......"como un bon manista cu a wordo di trein."
Mester bisa cu e asiento di Sr. Cleopa tabata di Sr. Cooper prome, pero como e la bira minister esaki a cay pa Sr. Kenneth Gijsbertha, y a pidi'e pa pasa esaki pa Sr. Cleopa.

"Na momento cu e partido tin un otro opinion for di e persona, e persona loke e tin cu haci ta entrega e asiento bek y lo pasa esaki pa esun cu tabata nr. 3 cu ta sr. Kenneth Gijsbertha, esey ta lo normal."

Cooper ta insisti cu Cleopa no a pidi retiro for di partido y ketu bay e ta den Parlamento representando MAN.❏



ONDERCURATELESTELLING

Krachtens beschikking van 26 juni 2012, behorend bij F.J. no. 1472 van 2012 van het Gerecht in Eerste aanleg van aruba, is de heer ISAK OLAND VIOLENES, geboren op 29 December 1934 in Aruba, onder curatele gesteld en als curatoren aangewezen zijn docters SHAMELLA ROWENA VIOLENES en THEADJEN OLANDA VIOLENES.

De Advocaat,
mr. M.H.J. Kock

BON DIA Aruba

Sr. Arondino Croes

Mester implementa proceso di re-integracion den comunidad for di den KIA

ORANJESTAD – Instituto Coreccional Arubano(KIA) mester ta un centro di rehabilitacion. Awor aki no ta dunando contenido na e nomber di e instituto.
Un persona cu drenta den contacto cu criminalidad,mester sigui un programa di educacion pa e por reintegra den comunidad.

Di acuerdo cu Arondino Croes actualmente no tin un programa di resocialisacion a prizoneronan ora cu nan Sali for di KIA.

Criminalidad ultimo tempo a aumenta. Oficina Central di Estadistica a publica cifra mustrando un aumento. No por tapa wowo mustrando cua gobierno of no. E asunto di criminalidad ta un asunto nacional.

E ta un problema cu ta toca tur hende den e pueblo aki.
E actitud di sociedad ta cambiando a base di e presion economico
. Hopi problema ta pa motibo cu t aden droga ta haci e actonan aki.
Arondino Croes ta kere cu mester bin cu diferente alternativa y solucion pa elimina criminalidad.

Durante e ultimo periodonan aki MEP a combersa cu varios grupo di hende caba. A haci un evaluacion con por haci uzo di institutonan cu tin modelonan y centro pa resocialisa e personanan aki.
Tin centronan na Bolivia cu ta resocialisa e personanan aki. e unico cos cu e centronan aki ta pidi ta pa continuacion di e programa.
Hopi biaha personanan ta bay programanan di rehabilitacion of resocialisacion pero despues di e programa nan ta bolbe cay den mesun circulo vicioso. Tin dos factor ora ta traha riba e persona nan aki. actualmente ta dirigi tur atencion riba e adicto.

Na Aruba not a atendiendo e famia den e problema di e adicto. Den un proceso di rehabilitacion mester traha riba e adicto y e famia paso eynan ta e prome integracion cu ta tuma luga.

Si por duna e personanan aki un trabou banda di caminda, e mesun entrada aki ta yuda e centronan pa paga awa, coriente, cuminda y rehabilita e personanan . Ta importante pa den e proceso di rehabilitacion mustra e personanan aki cu nan mester ehecuta trabou pa comunidad. Awor aki den e centro nan gobierno tin algun hende riba payroll y e personanan ta keda den e centro tumando nan rehabilitacion.
Den pasado na KIA tabata spuit auto. Tambe tabata haci obra di man.

Tabata siña e personanan aki un ofishi pa asina integra den comunidad ora nan Sali. Ta importante pa corigi e detenidonan y siña nan algo.

Actualmente no ta dunando contenido na esaki. MEP a indica cu ta importante pa duna atencion na e personanan cu ta drenta den contacto cu actonan ilegal.

Sr. Arondino Croes ta kere cu no ta paso un persona a keda deteni e mester keda perhudica.

Mester traha riba dje pa den futuro por crea hende sano y integra nan bek den comunidad.❑

Jonathan Vieira Organisado di AIFF trahando pa reduci esaki awor

Aruba Film Festival tin debe astronomico habri ainda



Director di Aruba International Film Festival Jonathan Vieira

Oranjestad,- Aruba International Film Festival ainda ta den proceso pa crea un nomber den mundo di festivalnan di cine, y esey ta tuma tempo, y cen, y e organisadonan a pasa den hopi problema pa a logra hinca tur cos den otro y logra presenta loke comunidad di Aruba y bishitantenan di e festival por a mira.

Pero esey tin un prijs cu mester wordo paga y ainda e organisadonan no a logra completa e face di pagamento y nan tin un cuenta habri cerca diferente compania cu a duna nan servicio durante e diferente eventonan.

Segun loke por a comprende di parti di organisado di e evento, Sr. Jonathan Vieira, cu en berdad nan a pasa nan budget y awor aki nan ta papiando cu tur nan esunnan cu ainda no a haya pago, pa refinancia esaki y logra cumpli cu tur hende.

Sr. Vieira no ke pa hende haya e impresion cu nan no ta reaccionando riba nan yamada.

Como organisado di e evento Vieira ta cosecha hopi exito, pero tambe e partinan menos bon di e evento, pues tur e responsabilidad ta cay riba su schoudernan.

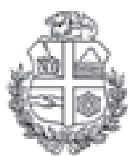
Mester bisa cu hendenan local tabatin mucha mas interes pa e conciertonan di Juanes y Marc Anthony cu den e actividadnan mes cu tabatin den e festival mes, cu por cierto tabata fabuloso.

E gastonan pa e eventonan aki tabata hopi grandi, ya cu tabata kier a cumpli cu e expectativanan di e publico y di prensa, loke tabata e caso.

Pero e eventonan aki no a breakeven lagando debenan grandi habri cu awe Sr. Vieira tin cu atende. Sr. Vieira no a referi na ningun suma specifico pero e suma ta hopi grandi.

Manera ta conoci ATA ta yuda den financiamento di e evento aki, pero e parti di e conciertonan no tabata den nan presupuesto, pues mester a busca sponsor otro caminda cu e meta pa e artistanan aki lo haci un impacto grandi aki na Aruba y pa sigui cu e evento grandi aki, pa e por sigui crece y yega caminda nan ke hib'e, esta pa e bira un di e festivalnan mas famoso den Caribe y America.

Mientras tanto Sr. Vieira y su team lo sigui den contacto cu esunnan cu ainda no a haya nan pago pa yega na areglonan pa nan por cumpli cu esakinan.❑



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **27 juli 2012** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Boegoeroei 45.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Minister Arthur Dowers

Ta renobando parti di KIA pa cuminsa proceso di resocialisacion

ORANJESTAD – Ministerio di Husticia a haci un inversion di 1 miyon florin den KIA. A renoba e centro di rehabilitacion pa adictonan. Ora e centro aki keda totalmente renoba e lo fungi como e area pa resocialisa adictonan cu ta bou curatela of cu a comete un castigo.
E Centro di detencion di adictonan su renobacion mester keda cla pa e fin di aña aki. Minister di Husticia a bay supervisa e trabounan tumando luga.
E aspecto di resocialisacion di personanan cu keda deteni pa un of otro delito ta importante.
Awor aki e aspecto di resocialisacion di adictonan den comunidad ta importante.
E intencion ta pa e facilidad keda maneha pa expertonan di salubridad publico.
Tambe ta bay keda 2 luga disponibel cu ta bay cay bou di KIA. Eynan tambe ta bay resocialisa adictonan cu ta bin den contacto cu husticia. Tanto esun nan cu ta keda deteni bou curatela of ta haya un castigo di Ministerio Publico. Den e centro aki por duna nan tratamento pa nan por integra bek den comunidad.
Den pasado e luga no a keda uza paso tabata tin e pensamento cu not a adecuado. Cu e renobacion actualmente e mandatario ta kere cu lo garantisa un bon facilidad. E persona por haya su tratamento y tambe ta cumpli cu reglanan y tratadonan internacional.
Tin un reto grandi awor aki pa caba cu e trabou. Despues di esaki ta purba di haya Salubridad Publico y tambe Ministerio di Husticia na mesa pa traha un plan pa garantisa e resocialisacion optimal. Comokiera cu e centro di rehabilitacion ta cerca di KIA mester percura pa e siguridad di e area tambe. Tur hende cu ta bay traha eynan y ta ser atendi por ta sigur cu e area ta cumpli cu tur aspecto di siguridad. Actualmente e area aki so ta bou di renobacion. Mas cu 25 aña pasa KIA a keda traha. Tabata tin algun parti di KIA cu a keda amplia y remodela y reconstrui. Tin duda awor aki riba e formula cu a uza pa construi y reconstrui. Tin un proceso awor aki di evaluacion dor di DOW y expertonan pa wak cua parti nan tin cu bay drecha riba termino corto y largo.
Den e proceso di mehoracion no a lubida riba e trahadonan.
E mandatario a indica cu ta haciendo trabou tambe pa drecha e condicionnan di trabou pa e trahadonan. Tambe esunnan atendi den KIA ta bay conoce cambio dentro di poco.❏


Bista di prison KIA na Santa Patia

Propietario di Garage Cordia, Hans Schnog na BON DIA ARUBA:

Autonan nobo di polis ta cumpli cu exigencia di Cuerpo Policial

ORANJESTAD – E hecho cu Garage Cordia a bolbe haya e 'deal' pa entrega un cantidad di auto di polis sigur ta satisface e conocido doño di e agencia di auto esta Hans Schnog, y ta demostra cu Gobierno ta sigui tin confiansa den su compania. E la mustra cu no tabata un fabor e la haya sino simplemente un proceso cu e la cana -via un destaho publico rigoroso yena cu exigencia- di cual e la sali e dealer ganador. E destaho tabatin un serie di compania participante di cual a resta 3 compania. Y riba insistencia di tanto polis como Dienst Openbare Werken (DOW) pa test e auto prome, a dicidi finalmente cu Garage Cordia tabata esun miho. No solamente den calidad, sino prijs, parts y mas.

LEASE DI UN AUTO DI POLIS

Den caso di un lease pa polis, tin hopi mas cos cu ta bin acerca segun Schnog. Ta normal cu Gobierno ta tuma e seguro tipo WA ariba e autonan, pero ora cu tin daño riba e autonan di polis mes, ta Gobierno mes tin cu paga esaki. "Dado momento bo mester ubica e drechamento di auto (di polis) den bo begroting tambe" Schnog ta sigui splica. E ta kere cu basa riba esei, cantidad di auto, prijs di nan servicio ta pone cu Garage Cordia a haya e bid aki atrobe. "Nos ta hopi contento cu despues di hopi tempo, nos ta haya un bon set di auto pa Gobierno" Schnog a sigui bisa.

EXIGENCIA PA CU E AUTO

E hecho cu fuera di e exigencianan menciona, e auto scohi ta uno hopi solido pero esei ta tur. "E auto no tin nada special built in" Schnog ta sigura BON DIA ARUBA. Tur 'features' di e auto ta standard. "Unico cos cu nan a pidi ta motor diesel y automatic transmision. Nos a logra haya cumpli cu tur esey y e resto ta standard" Schnog a confirma. E ta mustra cu mirando cuanto di e tipo di auto ey (Toyota Prado) ta riba caminda, ta un testimonio di e calidad di e auto. Un bida di un auto asina ta entre 4 pa 5 aña pa despues sea renoba e contracto, of bende e auto cu Gobierno manera cu a haci den pasado.

SUV PA POLIS

E comentario inicial ora cu prome biaha a pasa pa autonan SUV (e autonan anterior tabata un SUV tambe), tabata na su lugar ora cu hopi a critica cu SUV no ta mes lihe manera un tipo sedan. Sinembargo despues di e periodo di e autonan SUV anterior di polis, a keda determina cu e 'comentario' no tabata na su lugar. E motor ta potente, e auto ta Fourwheel Drive cu ta pone cu e ta yega tur caminda. "Esei nan a pidi. Esei nan a haya" Schnog a sigura BON DIA ARUBA.❑



Un di e autonan nobo di polis estrena diamars

Guardianan ta stroba hobennan di horta scooter

PALM BEACH—Diamars 03.51, Polis ta bay na haltura di La Cabana, na unda un gang di hoben tabata purba horta scooter. Cuatro hoben a purba bay cu dos scooter, for di e luga di parkeer di La Cabana. Dos mucha homber cu tabata kier a bay cu e scooter MFA-212, a wordo para pa un guardia. E dos hobennan a drenta den un auto preto y a core bay. Na e mesun momento tambe tabatin dos otro hoben, cu tabata kier a bay cu e scooter MFA-211. E hobennan aki a wordo para dor di un guardia, cu na e momento ey tabata den un golfcart. E dos muchanan a drenta den un auto blanco y a bay den direccion di e guardia y a dal contra e golfcart. Durante cu e auto tabata maniobra, nan a dal frontal contra otro.

Segun e guardianan e dos autonan tabata dos Huynday Accents,un tin un number V, y e otro no tabatin number. E cuatro hobennan ta hoben di edad, dos color cla y dos color scur. Nan tabata bisti cu jacket preto y short. E grabacion di e video lo wordo hiba pa Recherche. Personal di La Cabana, lo pone e doño di e scooternan na haltura. ❑



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pisca Sweet & Sour

Ingredientenan:

- 3/4 liber filet di pisca fresco
- 1 webo bati
- 1 bleki chiquito di mandarein na slice
- ¼ cup di awa
- 1 promenton berde
- ¼ cup di maizena
- 3 siboyo mediano
- ¼ cup di hariña di pan, pida gember fresco un tiki salo
- 1/3 cup di honing, un tiki puiru five spices
- 1 cuchara di azeta
- 1/3 cup di binager destila
- 1/3 cup di awa
- 1 cuchara di hoisin sauce



Preparacion:

Prome ta corta e filet di pisca na pida pida. Despues mester skore e mandarein y pone esakinan den un conchi separa. Corta e promenton na dou dou, mientras e siboyo ta wordo geslice. Corta e gember chiquito di manera cu por yega na un cantidad di un cuchara. Den un paila ta pone e honing y esun cuchara di maizena. Drei e binager hunto cu e honing y maizena y despues ta agrega e awa y tambe e hoisin sauce. Pone e paila riba un candela mediano y keda drei constantemente ta ora cu e sous cushina un tiki y cuminsa mara un poco. Despues cu caba prepara e sous ta pone e webo bati den un conchi hunto cu ¼cup di awa, e maizena, hariña, salo y five spices. Bati nan tur hunto te ora cu haya un mescla fini. Pasa e pidanan filet di pisca den e crema y hasa nan, laganan keda bunita bruin. Despues cu caba di hasa tur, ta pone esakinan den un pyrex. Den un paila of wok ta pone dos cuchara di azeta ceinta bon cayente. Despues ta pone e gember chiquito y ta lage hasa un tiki y despues ta pone e promenton y siboyo. Ora cu e promenton y e siboyo a hasa un poco, ta agrega e sous y ta mescla tur cos bon den otro. Por ultimo ta pone e pisca y tambe e mandarein aserca. Drei nan tur bon den otro, lagando e wak riba candela abou pa dos minuut. Sirbi e pisca sweet & sour aki cayente.

Bon Appetit!

Polisnan ta haya auto horta sin tire

MADIKI—Diamars 10.16,Central ta manda polis na e veld di Riverplate, relaciona cu un auto cu a wordo laga atras. Na e sitio, polis a haya un Hyunday Accent color blanco cu e number V-150. E auto no tabatin tire y nan a bay cu e radio. Central a wordo poni na haltura y lo avisa e compania di car rental.

Un ora despues,polis a bay na Holliday Inn pa un asistencia. Na e sitio, polis ta papia cu e homber P. H, kende ta duna keho di ladronicia di su auto V-150 Hyunday Accent, cu el a huur.

Polis a tuma su keho. Ora cu polis a yama central pa pone na haltura, nan ta haya informacion cu e auto a wordo riba e veld di Riverplate y cu National Car Rental ya ta na haltura y nan lo bay busca e auto.❑

Polisnan ta haya auto cu a wordo horta siman pasa

NOORD—Diamars 09.15,central ta bay na haltura di Whuan Zahn Supermarket, na unda a haya un auto cu a wordo laga atras. Na yegada polis ta topa cu un Toyota Yaris berde cu e number A-10414, para tras di e cas di transformator.

Polis a nota cu e glas chikito di e porta banda robes tabata kibra.Polis a controla e number y a resulta cu e ta registra riba un otro auto. Takelwagen a busca e auto y a hib'e warda di Shaba.

Relaciona cu esey,polisnan a yama e homber Z. B. kende a duna keho dia 18 di juli, di ladronicia di su auto Toyota Yaris berde A-43248 .El a compronde y a bin warda y a reconoce su auto. E no tabata kier investigacion tecnico y lo bay busca su auto.❑

Turista a fayece den hotel

PALM BEACH—Diamars 08.45, Polis di Noord ta bay na un highrise hotel, caminda un turista lo a fayece. Na yegada polis a topa un curpa sin bida di un turista.

E guardia ta bisa polis cu pa 08.08, el a haya un melding di un turista cu a bira malo.
E turista tabata riba cama y nan a pone abou pa por dun'e cpr y tambe a uza defibrilator pa purba reanima e victima.
Personal di ambulance tambe cu a bin a e sitio tambe a purba reanima e victima, pero sin resultado.
E casa ta bisa cu 08.00 e victima a spierta y a bay baña y ora cu el a bolbe el a cay riba cama. Pa 09.15 Dr. Ling a constata morto natural di e turista Sophia Di Constanzi naci na Estados Unidos dia 15 di januari 1946.

E victima ta sufri di presion halto y luna pasa el a haci e controlnan necesario cerca un cardiologo.❑

Posibel fayo den agenda a pone cu awe tin bruhamento riba reunion y posibel accion

Segun STA tanten cu no sinta na mesa no tin trabao di contratista

ORANJESTAD – Pa motibo di un posibel fayo di agenda, awe por tin un situacion cu ningun di dos partido envolvi lo kier tabata kier ta parti di dje. Sindicato di Trahadonan Arubano ta cla pa manda e trahadonan di Werkgeversverening Aruba Bouwnijverheid (WAB) riba caya, mientras cu e companianan parti di WAB ta cla pa sinta na mesa. Tabata Mediado di Gobierno Anselmo Pontilius ayera cu a splica BON DIA ARUBA cu por bien ta cu e la comete un fayo cu su agenda y a manda invitacion pa partidonan menciona relaciona cu negosacion di CAO, pero cu fechanan ekiboca. Consecuentmente mientras cu STA a aparece pa e reunion ayera tardi, representantenan di WAB no tabatey. Ora cu a bin busca nan drechi, a resulta cu e gerentenan representantivo di WAB tabatin e reunion poni pa awe den nan agenda segun invitacion di Mediado di Gobierno. Pero sindicato STA lo no kier tende y ta considera esaki un wega caba di parti di WAB. Di loke cu BON DIA ARUBA por a compronde, e posicion cu Sindicato di Trahadornan Arubano ta tumando ta uno basta radical, mirando cu a bruha den fecha.

SINTA NA MESA

Segun vice presidente di e sindicato esta sr. Carlos Ridderstap, STA su posicion cu WAP ta no pa sinta na mesa pa negosha e ultimo proposicion cu nan a trece dilanti y STA ta lamenta cu nan no a bin. A pone fecha di dia 26. E fecha por tabata diferente, pero esey no ta importante, segun sr. Ridderstap. A palabra cu diaranson 4'or y mey lo mester a topa pa caba cu e protocol di contracto colectivo, pero esaki no a bay door. Posicion di STA pa e clase trahado ta pa awe, diahuebs e trahadonan para trabo. " Ningun hende lo bay traha. Tur lo bay ta na oficina di mediador. Tanten cu nan no sinta na mesa, trabao no ta continua" Ridderstap a sigui bisa ayera.

PUNTO CU FALTA

Segun sr. Ridderstap tin punto cu falta ainda pa e aumento pa e trahadornan y tambe e parti di suma cu ta haci un diferencia. No ta papia di awa den biña, pero di awa den awa. Den e caso aki STA ta lamenta e forma cu WAP ta trata su mesun hendenan y ta actua asina di mala fe. STA ta lamenta cu personanan grandi den comunidad ta mustra cierto actitud den direccion di su mesun trahadonan.



Bista di e reunion entre Mediado di Gobierno

Di otro banda BON DIA ARUBA a compronde di Mediado di Gobierno cu e la purba di tur forma pa drecha e situacion y pone nan na mesa pa awe. "Mi ta compronde si nan kier bai protesta, pero mi ta disponibel henter dia pa reuni" Pontilius a finalisa bisando.❑

E reunion

Pa: Dr. Carlos Viana

Pa mas di 15 aña caba, Viana Healing Center a bin ta proveyendo contesta nan fresco y nobo pa hopi di e pregunta nan actual riba nos isla Aruba. Nos clinica ta un hardin simpel na unda mi a desaroya mi protocol holistico, medicina biocompatibel, cu ta basa riba ambos , tanto medicina natural como cientifico, integrando hopi diferente instrumento nan di diagnostico y tratamento nan. Dokternan Holistico ta kere cu un persona su estado di salud ta ser influencia dor di elemento of factornan fisico, emocional, spiritual, social, y medi ambiental. Pa por yega na un sanacion mester trece ordo y salud den tur e area nan aki.

Asina ta cu ora Ced Ride, un artista holistico di Corsou cu ta compone, canta, y pinta, hunto cu su colega Richinel Ansano, y Carlton 'Carli' boom, a haya e motivacion pa educa nan comunidad dor di trece hunto un grupo internacional di sanadornan natural, nan a invita ami pa ta participe den e Prome conferencia di Sanacion di Corsou, mes ora nos a acepta . Mi otro mita, Phyllis y mi mes a paketa mas tanto buki di "Prescription from Paradise" cu nos por a carga y sali pa Corsou, un biaha mas, ansioso di por gosa di nos isla ruman. Corsou, un poco mas grandi den superficie cu Aruba, ta distinctivamente mas Europeo, pero e sentimento ta definitivamente e calor Latino.

Reuni un grupo di sanadornan den medicina no convencional riba un isla chikito no ta un trabou facil y tanto Phyllis como mi mes a yega cu animo y excitacion, pero nos no tawata familiarisa ni cu e luga di e conferencia ni cu e participante nan. Sinembargo, nos a core nos auto di huur boa guia pafo di stad pa un landhuis of cas di plantacion restaura, Corsou ta yen di e recuerdo nan aki di su historia colonial. Ora nos a yega, e momento cu nos a cera conoci cu Ced y mi colega presentadonan, e abraso nan cordial a haci nos sinti cu ta un famia a reuni. Agradecido di por a comparti cu hende nan yen di curashi cu tin e tenasidad di ofrece educacion di sanacion y h tratamento nan cu hopi ta mira cu desden door di hendenan den medicina convencional.

Despues di e recepcion di bon bini, Ced , a habri e prome conferencia "Corsou Sanacion", gradiciendo cada un di nos presente cu a trece nos conocemento y habilidad nan pa asina contribui na e salud "Integral" di e conferencia. Despues di un cuminda saludabel, Henk Panday, dokter den Medicina natural di Colombia, a habri e anochi papiando riba con salud no ta simplemente e responsabilidad di nos instituto nan di salubridad of gobierno nan, pero cu nos mester tuma e responsabilidad pa no haci un solo cos, pero tur cos cu nos por pa ta saludabel, cubriendo un variedad di topico nan di sanacion natural. E week end a cuminsa hopi bon mes.

Oficialmente e Conferencia a cuminsa Diasabra na Emanus, un hardin masha bunita mes pafo di stad. ami tawata e prome presentado y mi a cuminsa cu " 3 stap pa alcansa bo salud", E protocol medico biocompatibel., splicando con nos mester: 1 identifica y elimina toxinanan, 2.- Duna e curpa locual e tin mester., y 3.- haya balans den tur e aspecto nan di bo bida pa logra ta saludabel. manera tawata di spera, dor di gana pa mas informacion , e buki nan a desaparece mescos cu salu den awa, y e publico a haci pregunta nan provocativo. Ora bo scucha e problema di salud prevalente na Corsou , ta mes un problema nan cu mi ta encontra na Aruba Bonaire y St. Martin. Nos medio ambiente similar, nos cultura y estilo di bida ta haci nos problema nan medico tambe similar.



Durante e fin di siman, nos a scucha di Isaira Moeniralam, un dokter y maestro cu ta haciendo trabounan interactivo cu muchanan na Corsou. Isaira a papia di con nos tur ta conecta y con door di cambia nos pensamento y sentimento nan esaki ta afecta nos ADN cu a su bes por haci nos daño of cura nos. Richinel Ansano a guia tur participante den meditacion y sanacion di energia. Chamalú, un shaman Boliviano, cu a biaha rond mundo, a trece e mensahe di e pueblo nan indigena cu ta bisa cu nos mester uza menos, preserva y protege e Planeta Tera y dor di baila y medita y celebra cu naturalesa nos lo forma union cu e planeta, y asina sana nos mes. Poranqui McGrew, un increibel musico Brasilero a hiba nos riba un exploracion di sanacion atraves di musica. e wega nan di mente y curpa cu el a haci nos participa aden a logra haci nos sinti mescos cu nos ta mucha nan inocente , liber y vibrante ainda. Carlton y otro nan a trece buki nan y producto nan natural pa tanto e participante nan como e publico cera conoci cu nan , tambe nos tawata tin un panel di presentado cu a comparti den responde na pregunta nan.

Ced a cera e conferencia. Ced ta un cantaautor cu ta un leyenda viviente na Corsou. Su trabou nan ta masha aprecia dor di hende nan di Corsou y door di nos, e afortunadonan cu a haya un chens di cera conoci cun'e y disfruta poesia. su musica ta varia di Folklore Curasoleño te cu Influencia nan di jazz clasico. Ced a logra haci tur e presentadonan, sanadornan, participante nan cantando y moviendo manera un solo forsa cu su prome cantica. E conferencia tawata un solo union.

Ora mi a puntra Ced pakico y kico a motibo pa traha asina duro y gasta masha hopi di su mes un placa pa logra e conferencia aki , el'a contestami:" doc, nos nombernan, bisindarionan, hende y naturalesa mester bin den un balansa natural, pa asina nos ser por haya su balans den nos alma y den nos curpa riba un nivel hopi mas halto . Mi ta un fiel creyente cu tur e cos nan ki ta traha hunto manera un solo curpa. Ced a captura e berdadero naturalesa holistico di nos relacion personal cu nos medio ambiente.

Get The Point! Ced Ride a ricibi merito y reconocimento pa su trabou nan musical tanto regional como internacionalmente. Considera un gran filosofo y un antropologo social cu hopi profundidad, awo e titulo di sanado mester wordo poni tras di su nomber y otro atributo nan tambe. E Prome Conferencia Di Sanacion Di Corsou tawata un exito total. Un reunion di sanadonan Natural, dispuesto pa educa nan comunidad ta un aspiracion valioso pa otro isla nan. Nos no mester warda riba instituto nan of gobierno bisa nos kico ta bon pa nos. Nos tur mester traha manera un, den union, treciendo mas di e sanadonan aki hunto y intercambiando cu otro.

CARLOS VIANA ta un dokter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica.

Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta skirbi y duna lecturanan extensamente . Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, Website: www.vianaheal.com

"Prescriptions from Paradise" - 2012 International Book Award Winner - ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Giftshops y centro nan di salud di calidad. tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com

Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check , check corant nan local, radio y television tambe como riba www.vianaheal.com y join e discusion riba nos Facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsformparadise .❑

Despues cu a inicia nan prome pueblo apenas na mei ultimo

WestJet a confirma 1 pueblo extra pa winter e aña aki pa Aruba

ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta contento di por anuncia cu WestJet lo ta agregando un pueblo extra pa e temporada Winter 2012-2013 venidero cu lo yega na un total di 2 pueblo di WestJet for di Toronto. Durante e temporada di Winter 2012-2013 Aruba lo tin 7 pueblo (Air Canada 2x, Sunwing3x, WestJet 2x) pa siman for di Canada, 6 for di Toronto y 1 for di Montreal."Esaki ta un grato noticia for di nos amigonan Canades! Cu e pueblo extra aki e mercado Arubiano y Canades lo beneficia grandemente di dje! Nos ta spera cu e tendencia aki bira contagioso pa nos otro aerolineanan cu tambe ta socio", asina Peter Steinmetz, CEO AAA N.V. a bisa.

BUELO INAUGURAL

Tabata na luna di mei ultimo cu e compania a anuncia su pueblo pa Aruba siendo e punto mas sur cu e compania aereo Canades. E compania cu ta limita na avion, ta considera como e di dos aerolinea Norteamericano mas exitoso y cu pa 2016 tin como meta pa ta entre e top 5 aerolineanan mundial, awor tin Aruba pues riba su itinerario cu sigur ta un logro grandi.

MOTIBO PA SCOHE ARUBA

E tempo ey, Steinmetz, mes no tabata a ainda kico exactamente tabata e motibo cu toch e compania a opta pa pone Aruba riba su lista di destinacionnan, mirando cu nan no tin 'suficiente avion' pa bula tur caminda. "Nan a bisa nos algun tempo pasa cu tin un demanda hopi grandi pa e compania bula y tin cu wak con ta bay haci" Steinmetz a bisa na yegada di e prome vuelo di WestJet na mei. E la bisa den un forma di un chiste, cu e ta puntra su mes si ta e combersacion anterior riba e tema di hockey (e ta un fanatico grandi di hockey di ijs) cu e ehecutivonan por tabata un factor.

TARIFA

Pa loke tarifa, tambe ta conoci cu esaki ta uno sigur special ora cu pa apenas 200 dollar Canades (cu tin casi mesun balor cu esun Mericano) bo por yega Canada. "Anto esaki pa un vuelo di 5 ora. Kico mas bo kier. Mi conoce Toronto bon, y mi ta recomenda tur hende esaki" Steinmetz, cu personalmente a biba un aña na Montreal, a bisa tur esunnan presente durante e inauguracion di e vuelo algun luna pasa.

AUTORIDAD DI TURISMO

Pa loke ta autoridad di turismo, nan a mustra cu nan ta masha contento cu via di WestJet nan ta haya otro partner pa traha cun'e. Mientras cu e cifranan no tabata mucho halto ultimo tempo, nan ta pronostica un aumento leve proximamente pa cu e destinacion di Canada pa Aruba cu WestJet y ta spera cu nan por sigui conta cu mas pueblo di WestJet for di Toronto. ❑

Ronald van Tright di ATIA durante su discurso den seminario na Trinidad & Tobago

Aruba trahando riba proceso den mehoracion di e proceso di Dialogo Social

ORANJESTAD – Aruba ta trahando riba mehoracion di proceso di Dialogo Social. Esey tabata parti di e discurso haci door di sr. Ronald van Trigt, Presidente di ATIA, kende a biaha pa Trinidad & Tobago, riba invitacion di Ministerio di Labor y Desaroyo di Negoshantenan Chikito di e isla aki.

Aki el'a duna un presentacion na e seminario "Social Dialogue process for Trinidad & Tobago."

Durante di e discurso di Presidente di ATIA, el'a referi cu Aruba ta trahando riba mehoracion di e proceso di Dialogo Social.

Ministerio di Labor a manda un invitacion dirigi na tur representante di Gobierno, sindicato y dunadonan di trabou di islanan den region cu tin un proceso stabilisa pa dialogo, pa comparti nan experencianan relaciona cu un futuro Dialogo Social pa pais Trinidad & Tobago. E meta clave di e invitacion tabata pa ricibi informacionnan valioso di e fruto di un Dialogo Social y kico esaki por significa pa Trinidad y Tobago.

E seminario a tuma luga den e Grand Ballroom di Hilton na Trinidad. Como orador principal tabata e prome minister di Trinidad y Tobago, Sra. Kamla Persad-Bissessar. Presidente di ATIA, Sr. van Trigt a comenta cu den e discurso di Prome Minister Sra. Persad – Bissessar a demostra e seriedad cu Trinidad y Tobago tin pa logra un Dialogo Social pa nan pais y ta convenci di e bentahanan positivo pa cu e desaroyo di nan pais pa medio di Dialogo Social. Tambe tabata presente Minister di Labor di Trinidad Sr. Errol McLeod, Minister di Finanzas y Economia di Trinidad Sr. Larry Howai, ehecutivonan di International Labor Office (ILO) como tambe representantenan principal di dunadonan di trabou y sindicatonan.

E paisnan invita pa comparti nan experiencia den e proceso di Dialogo Social tabata Barbados, Jamaica, Mauritius y Aruba. Un gran cantidad di invitadonan for di tur gremio di Trinidad y Tobago tabata presente pa scucha e experiencia di e diferente islanan cu e proceso importante di Dialogo Social.



Momento cu Sr. Van Trigt entregando un regalo na Minister di Labor, Sr. Errol Mc Leod.



Prome Minister di Trinidad & Tobago, Sra. Kamla Persad-Bissessar, durante su charla den e seminario.

Logro di Dialogo Social rond mundo

E representante maximo di ILO Sr. Youcef Ghellab, cu ta un specialista ariba e tereno aki a duna un cantidad di ehempelnan rond mundo di kico dialogo social a logra pa diferente pais y e problemanan cu tin den paisnan cu no tin principionan di dialogo. Conclusion di Sr. Ghellab tabata cu pa un Dialogo Social, partnernan mester tin respet pa e principionan fundamental di dialoga, e palabracionnan di e discusionnan mester por wordo implementa na e manera acorda, y partnernan mester tene respet pa otro. E ta duna ehempel di Singapore cu tin un Dialogo Social for di aña 1973, na unda respet pa e proceso a yuda un pais asina chikito wordo reconoci como un forsa particular den e region di ASIA, cu un bon sistema social, condicionnan di trabou excelente y avance di comercio acelera cu ta condicionnan pa mehoracion continuo di un pais.

Barbados cu e Dialogo Social di mas fuerte den region

Barbados cu ta e isla den region cu un Dialogo Social hopi fuerte y cu tin'e desde 1993, a comparti nan experiencia cu e publico. Gobierno, sindicatonan y dunadonan di trabou di e isla aki, a duna di conoce cu e proceso di Dialogo Social ta asina fuerte cu e ciudadanonan di e isla aki no ta permiti mas cu e proceso aki no ta wordo atendi na dje. Hasta prome cu e Minister di Finanzas entrega su presupuesto na parlamento e partnernan social mester ricibi e oportunidad di dialoga y duna nan posicion encuanto esaki.

Aruba y su Dialogo Social

Sr. Ronald van Trigt den su presentacion a trece dilanti cu Aruba ta e pais den Caribe cu mas recien a inicia un proceso di Dialogo Social y e speransa ta cu nos Dialogo Social por bira uno duradero na unda tur partnernan sigui desaroya nan mes y coopera cu e proceso na bienestar general di nos pais. ATIA pa medio di Sr. Ronald van Trigt a presenta e situacion di nos Dialogo Social na Aruba y e bon relacion cu tin entre e partnernan cu ta participa na e Dialogo. ATIA a duna ehempel di e seminario organisa na cuminsamento di aña door di ILO na unda tur partnernan di e Dialogo na Aruba tabata presente, mustrando cu e isla tin interes pa e proceso di Dialogo Social wordo fortifica y bira un proceso duradero.

Sr. van Trigt a referi tambe na e 'feedback' ricibi di ILO na unda a duna di conoce cu ILO tabata impresiona cu Aruba, mirando e interes cu tabata tin pa e seminario di parti di Gobierno, parlamentarionan, sindicatonan y dunadonan di trabou.

ATIA a tuma nota cu paisnan den nos region y tambe ILO ta vigila nos proceso y ta sigui Aruba su progreso relaciona cu Dialogo Social hopi di cerca.

Trinidad ta un di e paisnan mas rico den nos region, doño di su propio petroleo y gas, pero asina mes ta enfrenta retonan cu distribucion social di nan rikesanan, criminalidad, un vision dividi, corupcion y division fuerte entre sindicato, politica y otro gremionan. Trinidad y Tobago ta spera cu iniciando un Dialogo Social den nan pais, por yuda soluciona e retonan mas urgente cu e pais ta enfrentando na e momentonan aki.

Por conclui cu e seminario tabata uno hopi exitoso y e islanan a realisa e importancia di comparti experiencianan di e proceso aki cu otro, y asina duna sosten na otro pa mehoracion y fortificacion di e proceso di Dialogo Social.

Sr. Ronald van Trigt durante un evenemento social a entrega un regalo di parti di ATIA y Aruba na e Minister di Labor Sr. Errol Mc.Leod. Tambe a haya oportunidad di sigui dialoga cu ehecutivonan di ILO, cu porcierto tabata na Aruba, encuanto e topico aki.

Riba e combinacion di foto por aprecia Sr. Van Trigt hunto cu alto funcionarionan di labor y desaroyo di Trinidad & Tobago como tambe e otro delegadonan cu a participa den e seminario aki.❑

Durante encuentro cultural na Plaza Simon Bolivar

Consulado di Venezuela y di Colombia a recrea pensamento Bolivariano di integracion



Consul de Venezuela, sr. Jesus Arias Fuenmayor.



Consul de Colombia, sr. Tarquino Pacheco.

ORANJESTAD - Consulado General di Republica Bolivariano di Venezuela, hunto cu Consulado di Republica di Colombia a cera cabes pa realisa un actividad cultural den cuadro di e 229 aniversario di e natalicio di e Libertador di ambos nacion, esta Simon Bolivar.

Tanto Consul di Venezuela, sr. Jesus Arias como Consul di Colombia, sr. Tarquino Pacheco a dicidi di realisa conhuntamente e actividad aki cu ta estrecha mas e vinculonan historico entre ambos pais; y ta resalta nan reisnan folklorico y cultural di ambos pais.

E encuentro cultural Colombo-Venezolano a conta cu presencia di autoridadnan local, representantenan di e cuerpo consular acredita na Aruba y representantenan di e cultura di Aruba, Colombia y Venezuela. Igualmente tabatin presencia di hopi Colombiano y Venezolano residencia na Aruba cu a bay disfruta di e muestra cultural y folklorico di nan paisnan.



Agrupacion Colombo-Venezolano.



Representantenan di cultura.

Consul di Colombia, sr. Tarquino Pacheco a resalta con importante ta pa promove e integracion entre nos pueblonan. Tambe e diplomatico a referi na e esfuersonan di presidente di Venezuela sr. Hugo Chavez, y di presidente di Colombia, sr. Juan Manuel Santos pa mantene un bon relacion y fortalece e vinculonan historico y comercial di ambos pais na beneficio di integracion Latino Americano.

Di su banda, Consul di Venezuela, sr. Jesus Arias a papia riba importancia di e encuentro cultural aki; y riba importancia di e fecha di nacemento di Simon Bolivar pa e pueblonan cu el a libera. Consul Arias a bisa di un forma masha elocuente cu riba e fecha aki no solamente nan ta rindi atributo na e di 229 aniversario di e natalicio di Simon Bolivar, sino cu esaki a crea un oportunidad pa demostra cu e soño di integracion di Bolivar ainda ta sigui vigente den e pueblonan Latino Americano.

Consul Arias a declara na BON DIA Aruba cu den e encuentro aki nos por mira cu despues di e 229 aniversario di e nacemento di e libertador practicamente di America, cu ainda e pensamento di libertad di Bolivar ainda ta vigente. Pesey den un acto senciyo tanto e Consulado di Venezuela como Consulado di Colombia a percura di recrea e pensamento Bolivariano di integracion na Plaza Simon Bolivar. "Nos por wak cu e homber aki cu a nace 229 aña pasa tabatin rason; y su pensamento ta vigente y bibo; y ademas ta necesario pa realisa tur proyecto pa busca igualdad entre e sernan humano", asina e diplomatico Jesus Arias di Venezuela a bisa.



Autoridadnan local y representantenan di e cuerpo consular acredita na Aruba.



Invitado en general durante e celebracion di encuenrro cultural Colombo-Venezolano.



Agrupacion Venezolano.

Consul Arias a gradici e discurso di Consul di Colombia, sr. Pacheco, ya cu nan tabata "palabranan cu hopi emocion, caminda el a destaca e gran madurez politico di e diplomacia presidencial di presidente Juan Manuel Santos, como esun di nos presidente Hugo Chavez Frias. "El a cualifica e encuentro cultural Colombo-Venezolano como un gran evento cultural, caminda no solamente a ser scucha e harpa Venezolano, pero tambe a ser scucha e Vallenato di Colombia.

Consul Jesus Arias a gradici specialmente e presencia di e Consul Dominicano y su grupo diplomatico; tambe el a gradici e presencia di e Tata di Nos Cultura, sr. Padu del Caribe; y demas representantenan di Gobierno di Aruba durante e ceremonia aki cu a tuma lugar diamars ultimo.❑

Organisadonan di Aruba Hi-Winds 2012 contento cu nan sosten

Lotto, E loteria di Aruba, a ricibi "Sponsor Trophy"



Riba e potret adhunto por aprecia e organisadonan di Aruba Hi-Winds 2012, Reinier Middel (L) y Ivar van Luyk (R), ora di entrega di e trofeo como patrocinado na Damaris Ridderstap, ehecutivo di e departamento di mercadeo y promocion di Lotto.

ORANJESTAD - Siman pasa e dos stagiairenan cu tabata encarga pa e organisacion di Hi-Winds 2012 a pasa oficina principal di Lotto na Dakota pa asina gradici Lotto pa e tremendo ayudo brinda durante e evento exitoso aki. Lotto, e loteria di Aruba, tabata un gran patrocinado di Hi-Winds 2012 y ta p'esey e dos stagiairenan a duna Lotto un "Sponsor Trophy" como muestra di gradicimento. Lotto, pa medio di su productonan Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto 5, Lotto di Dia, Mini Mega y Wega di Number Korsou, ta haci e soñonan di su ganadonan y deportistanan un realidad. Recientemente a otorga 1 miyon dollar na e comision di subsidio di deporte, pa sigui inverti den nos deportistanan. ❑

Diseñadornan Arubiano ta triunfa internacionalmente:

Miho trahe di Gala na certamen Miss Bonaire 2012 y Pre-Teen Model International 2012



Louisiana de Ruiter y Saphira Janga

ORANJESTAD - Recientemente diseñonan di diseñadornan local Sergio Winterdal y Endy Croes a ricibi premiacion pa miho trahe di gala na Sto. Domingo y tambe na hermana isla Boneiro.
Louisiana de Ruiter cu a representa Aruba den e certamen Pre-Teen Model International 2012 na Sto. Domingo a destaca y ricibi varios premiacion. Banda di e titulo maximo, Louisiana su trahe di gala diseña pa diseñador local Sergio Winterdal y cosi pa Sra. Gaby a ricibi premio como "Miho Trahe di Gala" na Sto. Domingo. E shimis cora a causa un impacto riba e huradonan internacional cu a consisti di diseñadornan di Sto. Domingo mes cu a otorga e premio aki na Louisiana. Louisiana a competi contra candidatanan cu a luci diseño di diseñadornan di diferente pais di e continente Americano.
Na Boneiro, durante e certamen di Miss Bonaire 2012, Srta. Saphira Janga, cu a wordo prepara na Aruba a resulta como ganado absoluto di e certamen mas grandi di nos hermana isla. Adicional Saphira tambe a ricibi entre otro e premiacion pa "Miho Trahe di Gala" di e certamen. Saphira a luci un trahe color lime green cu a wordo diseña pa diseñador local Endy Croes y cosi pa Sra. Teresita.
Pabien na Louisiana cu a luci diseño di Sergio Winterdal y Saphira cu a luci diseño di Endy Croes cu por cierto ta e diseñadornan di SeNd Productionz. Pa mira mas potret por 'like' e fanpage SeNd Productionz riba facebook. ❑

Diplomanan di carera logra pa un ekipo di ingeniero na La Cabana



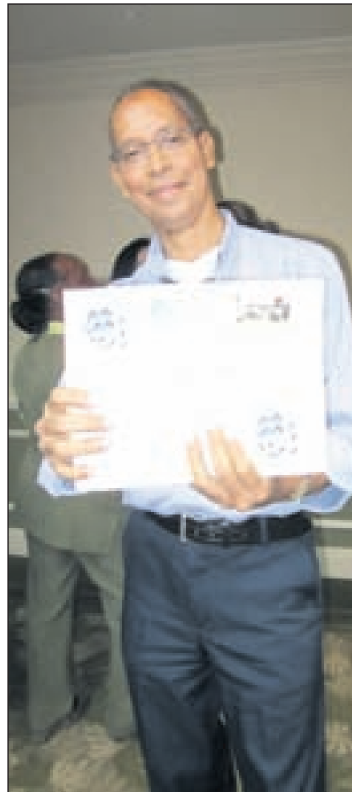
Aki por mira Anthony Henriquez, Johan de Cuba, Randolf Roch, Miguel Martinez, e ekipo orguyoso hunto cu nan diplomanan. Frank Sabajo, kende no ta presente riba e potret, tambe a gradua for di e curso cu honornan.

01ORANJESTAD - BIDC, Business Intelligence Development Company, a premia un ekipo di ingeniero for di La Cabana Beach & Racquet Club cu certificadonan cual a anuncia cu nan a completa un curso di refrigeracion y airecondicionamento, cual a tuma luga pa un aña largo, graduando nan como tecniconan honra y privilegia. E certificadonan a wordo presenta na e ingenieronan pa nan hefe Stanley de Cuba durante un encuentro publico, y e celebracion di premiacion di e asociadonan di kwartaal. Gerente General Assistent Jessica Franken a elogia e miembronan di e departamento di ingenieria pa nan dedicacion y determinacion, despues cu nan a haci un estudio di un aña largo y a completa e curiculo cu honornan. ❑

Ekipo di e Kwartaal nombra na La Cabana Beach & Racquet Club







ORANJESTAD - E Eagle Team a wordo reconoci como e Ekipo di e Kwartaal na La Cabana Beach & Racquet Club durante un encuentro special e siman aki, pa e Celebracion di e Asociado di Kwartaal.

E Eagle Team, cual ta consisti di asociadonan di tur e departamentonan di e resort, ta encarga cu e supervision y aumento di satisfaccion di e asociadonan, cual ta wordo midi den e Encuesta anual di Opinion di Asociado.

E Eagle Team tambe ta hunga un rol activo den e Reunionnan General di Asociado, ademas di organisa dianan di vision, controla e standardnan, proceduranan y procesonan di e departamentonan y haci recomendacionnan pa mehora areanan di trabou y plannan di beneficio.

E Eagle Team regularmente ta tuma liderazgo di e resort su responsabilidad social door di haci donacionnan na varios instancianan caritativo, y ta traha tambe na nomber di varios causa noble.

Tambe nomina como e Ekipo di e Kwartaal, e Ekipo di Recreacion fantastico, bou di e liderazgo di Greta de Cuba, encarga cu e Playa & Piscina, e Club di Salud y e Centro di Actividadnan, reconoci pa e hecho cu nan ta dedica na servicio excelente den tur area di responsabilidad y pa tene nan spirito di ekipo halto.

Aki por mira e dos ekiponan, elogia pa nan prestacionnan estelar.❑

Minister Otmar Oduber hunto cu ATA trahando "hands on" pa por sigui engrandece turismo di Aruba

ORANJESTAD - Diaranson mainta Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber tabata presente na oficina di Aruba Tourism Authority (ATA) pa reuni riba puntonan importante manera COPA Airlines y como tambe dialoga riba strategianan agresivo pa e mercado di Merca y Latino America, percurando asina pa e ehecucion di ATA ta cuadra cu e maneho cu a wordo stipula.

Durante e reunion cu CEO di ATA, e mandatario a dialoga riba e proceso di cambio di compania di publicidad y PR cu recientemente e mercado Americano a pasa aden, cual ya ta mustrando cifranan sumamente positivo pa e mercado aki. Tambe a papia riba e reunionnan cu a tuma luga na Panama cu COPA airlines siman pasa unda cu hunto cu CEO di COPA airlines a yega na strategianan pa loke ta trata mercadonan secundario den Brazil unda cu e ehecutivonan di ATA ta presente na e momentonan aki. Minister Oduber a expresa cu e relacion entre Gobierno di Aruba y ATA ta uno hopi estrecho, unda cu ATA tin su identidad independiente, cu su propio plan di mercadeo



Minister di Turismo, Sr. Otmar Oduber

y presupuesto cu a wordo aproba dor di Gobierno y e Minister encarga den un forma transparente, pero alabes manteniendo su mes na e vision y maneho di Gobierno di Aruba. "Mi ta sumamente satisfecho cu e presentacion di ATA, unda cu cifranan tur caminda ta demostra e bon maneho" Minister Oduber a bisa. alabes e mandatario a bisa di ta lamenta di mira con opositornan ta purba di busca malo hasta den bon, pero cu tin tur siguransa cu pueblo di Aruba ta mira den e cifranan di Banco Central con e gasto di turistanan, prijs di camber di hotel y cantidad di turistanan a aumenta y ta sigui aumenta, cual ta e tres factornan mas importante pa por bisa cu Aruba tin un turismo hopi sano cu ta canando padilanti, contrario na e turismo cu a wordo haya na 2009, cu esaki tabata den caida segun datonan di Banco Central y cu hasta hotelnan mester a baha prijs di camber.

Minister Oduber a expresa di ta contento cu e resultadonan di ATA, pero no suficiente satisfecho, caminda cu e mandatario kier mira mas crecemento, cual ta e motibo pakico ta asina "hands on" hunto cu ATA, pa por logra na saca mas for di diferente mercadonan unda cu hunto cu un bon maneho y strategia por logra capitalisa riba e mercadonan aki. ❑

Lunch di aprecia ta honra asociado y ganadonan di premionan di e di dos kwartaal na La Cabana









ORANJESTAD - La Cabana Beach & Racquet Club a ofrece un lunch di aprecio den e Sala di Conferencia, honrando sernan individual cu a wordo nomina pa e titulonan di Asociado di Luna pa e di dos kwartaal, esta April, Mei & Juni, como tambe pa e premio di Supervisor di e di Dos kwartaal.

Cu e introduccion di cada nominado, e Hefenan di Departamento a comparti brevemente e motibonan pa nan nominacion, uzando palabranan manera compromiso, envolvimento, profesionalismo, excelencia, cooperacion, iniciativa, pasion y dedicacion pa describi e nominadonan y nan prestacionnan impresionante, duna diariamente durante y mas leu cu e oranan di operacion na e resort.

Simultaneamente reconoci pa nan lealtad y multiple añanan di servicio tabata e asociadonan cu a celebra nan di 10 y 20 aniversario cu e compania.

Director di Food & Beverage Pierre Kock a haci un tremendo trabou como e Maestro di Ceremonia, creando e suspenso necesario y fomentando e excitacion entre esnan presente na e lunch.

Hopi compliment tambe a bay na e departamento di Food & Beverage pa e cuminsa excelente cu a wordo prepara na un manera experto pa e ocasion aki. Tur nominado, ganado y celebrando di aniversario a disfruta di e evento, gosando di e atencion y e aplauso.

Nomina pa April, cu ganado Margarita Tatis for di Housekeeping, Derrick Croes, for di Engineering.

Nomina pa Mei cu ganado Miguel Rasmijn, di Engineering, Carlos de la Cruz di Housekeeping.

Nomina pa Juni, cu ganado Keith Melgar di Food & Beverage, Numa Viana y Ann Rhoden for di Housekeeping y Edgar Garcia di Engineering.

Nomina pa Supervisor di e di dos kwartaal di 2012, hunto cu ganado Rita Maduro, Accounting, tabata Adriana Tromp, Housekeeping y Hector Hernandez, Recreation.

Entre esnan celebrando 20 aña na e resort tabata Errel Tromp, Engineering, y Sheila James, Food & Beverage. Entre esnan celebrando 10 aña na e resort tabata Damien Croes, executive office.

Riba e combinacion di foto por mira e ganadonan, disfrutando di un dushi momento hunto cu nan colegan, reconoci pa nan excelencia den prestacion orienta riba cliente.❑





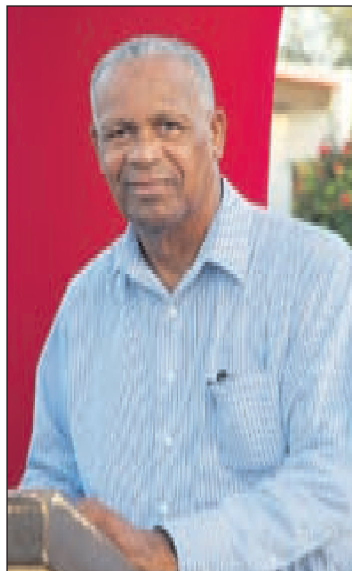
Celebracion gigantesco di e di 93 cumpleaños di Lio Booi



Sr. Eduardo de Veer hunto cu sr. Lio Booi durante su celebracion di hacimento di aña.



Nos tata di cultura, Sr. Padu lampe



Maestro di ceremonia pa e evento Sr. Percy Jeand'or.



E cumpleañero, Sr. Lio Booi



ORANJESTAD – Ya caba for di siman pasa a anticipa e di 93 cumpleaños di Sr. Lio Booi,
cu a culmina ayera den un celebracion gigantesco den e bario di Companashi, caminda personahe conoci den nos comunidad a reuni pa asina, hunto cu e cumpleañero, forma parti di un celebracion cu a bira grandi. Personahenan manera Sr. Oslin Boekhoudt, Sr. Padu Lampe y hasta minister



Dowers tabata t'ey presente pa asina canta Happy Birthday pa Sr. Booi. Sr. Nelson Sprock y su caha di orgel tabata un di esnan cu participa cu algun piesa di antaño cu a pone esnan presente bay bek den tempo. Grandi y chikito a participa den loke nos por yama un manifestacion cultural completo.
Riba e combinacion di foto por tira un bista di esnan cu a bin pa asina desea Sr. Lio Booi un feliz cumpleaños.❑



Riba e foto por aprecia entre otro director Oslin Boekhoudt, hunto cu Sra. Yvonne Spellen y Magda Nicolaas, kendenan ta miembronan activo di e grupo teatral Mascaruba.

"Grupo Antaño" ta casi cla pa e gran "Parada Cultural" den bario di Brazil







ORANJESTAD - Tin luga ainda pa mas cabayero pa asina completa e totalidad cu nan ta desea. Ta haci un yamada na nos comunidad cu e aña aki atrobe ta ripiti e Parada Cultura den e bario di Brazil dia 2 di September 2012. E parada Cultural aki ta bira uno tradicional caminda tur aña esaki ta tuma luga en conexion cu dia di Brazil.
Ta for di basta tempo caba e comision di Centro di Bario Brazil ta ocupa cu e gran actividad aki caminda cu bario di Brazil ta di fiesta. Tin varios grupo rond Aruba ta den pleno preparacion pa conhuntamente uni y celebra un dia asina importante pa Aruba. Specialmente pasobra dia 2 di September ta uni y celebra "Dia di Brazil " hunto cu e comision di nos mama di cultura ,Sra. Bernadina Growell-Kock (q.e.p.d).
"Grupo Antaño" ta casi cla pero tin mester di mas cabayero pa completa e totalidad cu nan ta desea. Haci esaki prome cu dia 31 di Juli. Pa mas informacion por yama Sra. Chichi Croes na tel. 5848773 of Sra. Lucia Martijn na cel. 5677192
Riba e combinacion di foto por tira un bista di e parada cultural 2011.❑

Steve Francees

Dos pregunta cu tur Sales Manager mester puntra nan mes!

ORANJESTAD - Den e Mercado cu nos ta bibando actualmente, ta birando mas completo tur dia pero na otro banda tambe ta crea espacio nobo pa sigui diversifica y ta crea hasta oportunidadnan nobo den e Mercado.
Tur negoshi kier crece nan entrada cu intencion tambe cu nan cashflow lo crece. Tin hopi biaha cu entrada ta crece pero toch e cashflow no ta crece door cu e gastonan operacional cu ta bini acerca door di lansamento di e producto/servicio ey ta hopi halto y cu na final e cashflow lo no ta dje positivo ey. Anyway, ban pa e dos preguntanan, e prome ta cu tin dos manera pa bo por crece den entrada(sales) cu na final lo crece cashflow. Pregunta?Kico mi kier subi 1-Margin(prijs kitando costo) of 2- prospectonan potencial (Expande e Market Size)

1) Margen: Bo por subi e prijs di e producto/servicio door di pone mas cosnan manera "Beneficionan" acerca cu no ta gasto pa bo, pero si ta di beneficio pa e cliente, dus crea mas balor pa e producto/servicio door di pone mas acerca. Esaki ta dunabo e espacio pa subi e prijs di e producto/servicio y e bon


Steve Francees

ta cu e cost di e producto/servicio ta keda mesun cos, ora prijs subi y cost keda mesun cos, e margen di ganashi ta subi. Ehempel, si e prijs di un producto ta Afl. 12,- y e cost ta Afl. 7,- esey ta nifica cu bo tin un margen di ganashi di Afl. 5,- pa cada producto individual. Pero si pone mas beneficio y cosnan adicional cu no ta gasto pa e negoshi acerca lo bo por subi e prijs pa Afl. 14,- y e margen lo ta Afl. 7,- enbes di Afl. 5,-. Pa e cliente esaki tambe ta bon pasobra e ta haya mas beneficio djis pa paga un tiki mas y pa bo margen esaki lo subi.

Hopi negoshi ta keda pega cu ta solamente extra cliente ta crea mas entrada pero esey no ta corecto, un beneficio di un cliente existente ta hopi poderoso y ta mas facil pa bende un cliente algo extra cu busca un cliente nobo.
2) Mas prospectonan potencial/Expande e Market Size: Akinan ta cu pa aumenta entrada lo mester expande e market size pa bo negoshi. Tambe tin varios manera cu por crece e Market Size, uno ta cu bo por uza mas strategia di marketing pa yega na mas prospecto cu ta posibel, dus haci mas propaganda, bo por haci asina den medionan masivo of bay den direct-marketing, direct riba un segmento di e Mercado, of bo kier bay mas den social-Marketing uzando mas socialmedia. Tur esakinan ta strategianan pa logra alcansa mas clientenan nobo.

Un otro opcion den punto dos ta cu bo por tambe expande e market-size door di adkiri mas producto/servicio cu ta atrae otro tipo di Mercado, dus bin cu producto/servicionan extra cu por atrae otro tipo di Mercado nobo pa bo negoshi. Ta importante pa pensa bon cual puntonan cu bo scoge, sea pa crece e margen of crece e market-size y no confundi nan dos pero pensa cada uno apart den bo strategia di marketing.❑

Segun partido MEP

Mientras Mike Eman ta broma cu 5 strea, nos pais ta conoce pobresa extremo

ORANJESTAD - Cada dia mas caso di pobresa extremo ta bira conoci na Aruba. Famianan cu tin lunas sin por paga nan awa ni coriente y awor ta biba den scuridad.
Otronan cu no tin modo di paga schoolgeld ni uniform pa nan yiunan. Y asina tin mas famia pasando den situacionnan sumamente dificil, sin por mira solucion pa nan problema. Y mientras tanto nos tin un prome minister cu ta broma cu Aruba mester bira 5 strea. Claro cu nos tur kier tin un pais den progreso, pero tanten Mike Eman y su ministernan tin nos na borde di bancarota ta nos debe nacional so lo yega 5 strea. Nos problemanan social y nos insiguridad lo yega 5 strea si nos sigui wordo goberna na forma descabeya manera awor ta e caso na man di Mike Eman. E lema di 5 strea ta un bofta grandi den cara di nos comunidad. E lema aki ta un muestra palpabel cu Mike Eman a perde sentido di realidad y a perde contacto cu pueblo. Tanto bal bo cana den barionan ora di limpiesa, cana parti sunchi y saca potret, pero bo no ta scucha locual realmente ta biba bou di bo hendenan, y bo no ta sinti nan dolornan. Tur esaki ta consecuencia di e hecho cu Mike Eman y su ministronan ta mas den avion cu nan ta na Aruba.❑

Minister Ing. Mike de Meza

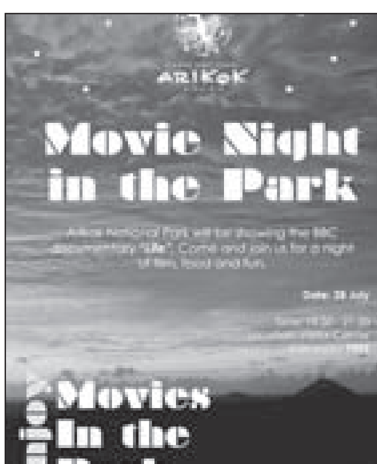
"Ningun forza natural ta suficientemente fuerte pa kibra locual Dios a duna nos 235 aña pasa"


Minister Ing. Mike de Meza

ORANJESTAD – Minister ing. Mike de Meza ta felicita iglesia Catolico y muy en especial parokia Sta. Anna cu su celebracion di 235 aña di existensia sirbiendo e districto di Noord y Aruba en general. Cu Dios sigui proteha y bendiciona parokia di Sta. Anna y drama su bendicion riba parokiano, sirbidor y pastornan.
Ta e gran union y fe di nos pueblo cu a yuda reconstrui e misa pa asina e por sigui briya cu amor den nos comunidad.
"God is love"
John 3:16.❑

Anochi di pelicula na Parke Nacional Arikok

ORANJESTAD - FPNA kier informa pueblo cu Diasabra awo lo tin e anochi di pelicula den Parke Nacional Arikok. E evento aki ta completamente GRATIS y lo demostra e di tres episodio di e documentario "LIFE" di BBC.
Parke Nacional Arikok ta invita tur hende Diasabra dia 28 pa bin wak pelicula for di 7:30 te cu 9:30 di anochi dilanti e centro di bishitante.
Pa mas informacion yama: 5851234.❑





Bursalen rumbo pa Hulanda

Relaciona cu alrededor di 300 studiante cu ta bay sigui nan estudio na Hulanda y mester entrega nan ZorgPas na AZV, nos oficina (AZV Rumbastraat 21) **ta cera for di 12.00'r di merdia pa publico** riba diahuebs 26 di juli 2012.
Riba 26 di juli 2012 for di 1.00'r di atardi lo nos atende solamente e studiantenan cu mester entrega ZorgPas pa motibo di nan biahe pa Hulanda.

Mester presenta cu:
- Uitschrijvingsbewijs Censo
- Ticket di biahe
- Paspoort
- ZorgPas

E studiante lo ricibi un carta di AZV cual ta su comprobante cu e tabata tin un seguro medico na Aruba y cu eventualmente e lo mester presenta na Hulanda ora e kier cumpra un seguro medico na Hulanda.



Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw

Poco nubla cu chens pa awacero pa Aruba den pronostico di tempo awe

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente te principalmente poco nubla. Maximo: 31°. Heat index te 36°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 32 kts. Heiig.

Awe nochi shelo lo ta poco nubla. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 30 kts. Heiig.

Diabierna shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 30 kts. Heiig.

Diabierna anochi shelo lo ta parcialmente nubla. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 29 kts, den anochi, cambiando pa 19 kts, cu rafaga te 30 kts, despues di marduga. Heiig.

Diasabra shelo lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa den moring. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 29 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Diasabra anochi shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Precipitacion awacero rato rato. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 20 kts, cu rafaga te 28 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 02 18 25 29 33 — Letter K — Joker 17

Catochi	Big 4	Zodiac
0438 4728 3764	0119	6460 Cancer

Diario	Korsou	Super
7982 7688 3142	8326 5951 2167	6738

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

Lotto di Dia: 08-09-13-16-29

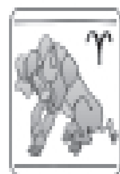
Mini Mega: 11 15 17 25 — Mini Mega 10

Sto. Domingo: 1183-0561-9760

Florida Lottery: 7 Million in prices — Juli 18, 2012 — 1-3-7-23-33-44-x5

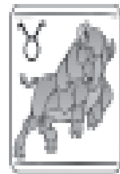
Mega Millions: 37 Million in prices — Juli 17, 2012 — 1 - 13 - 21 - 49 - 55 » 17

HOROSCOPES



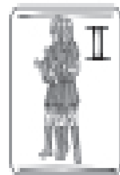
Aries — MARCH 22 - APRIL 20

E influencia di Marte ta contribui cu bo reaccionnan ta mas dinamico y positivo. Algo cu tabata tranca ta cuminsa move na bo fabor. Numbernan p'awe: 14, 21, 35 y 37.



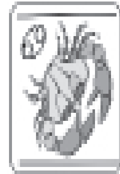
Taurus — APRIL 21 - MAY 21

Un cambio propicio den bo asuntonan personal ta acercando. Bo ta sinti bo mes envolvi pa un ambiente grato, satisfactorio. Numbernan p'awe: 13, 20, 34 y 36.



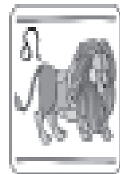
Gemini — MAY 22 - JUN. 22

Bo dia zodiacal ta yega hopi opcion, posibilidadnan y un gran potencial. Sin embargo, como ta trata aki di un aspecto positivo, e tono ta di inspiracion y creatividad. Numbernan p'awe: 12, 19, 33 y 35.



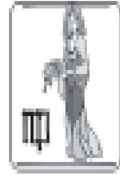
Cancer — JUN. 23 - JUL. 22

Bo gevoelnan awo ta sumamente skerpi. E movemento den luna ta excita bo imaginacion y ta activa bo parti mas sensual, sexual y intimo. Numbernan p'awe: 11, 18, 32 y 34.



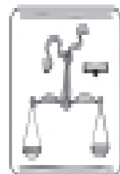
Leo — JUL. 23 - AUG. 23

Bo ta bibando un di e etapanan cu bo no lo lubida facilmente. Lo inicia loke bo por considera un etapa di areglo, structura y consolidacion den bo Finanzas. Numbernan p'awe: 10, 17, 31 y 33.



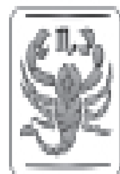
Virgo — AUG. 24 - SEPT. 23

Tin hende cu tin e tendencia di exagera tur cos y saca cos for di proporcion. Lo bo asumi responsabilidadnan nobo cu lo duna fruto den poco tempo. Numbernan p'awe: 1, 7, 21 y 43.



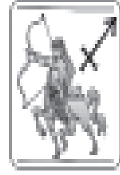
Libra — SEPT. 24 - OCT. 23

Perspectivanan excelente pa esnan cu ta haya nan mes separa of aleha. Venus, bo regente ta poniendo su mes riba un caminda cu respecto na e Luna, cual ta faborabel. Numbernan p'awe: 21, 27, 31 y 53.



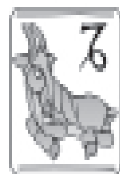
Scorpio — OCT. 24 - NOV. 22

Luna den bo signo, no percipita, concentra bo atencion den loke bo ta bay haci. Sin embargo na momento di firma algo legal, tene cuidao.. Numbernan p'awe: 8, 11, 22 y 33.



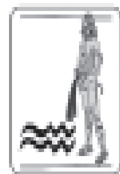
Sagittarius — NOV. 23 - DEC. 21

Cierto dudanan por strobabo, pero felizmente lo bo supere. Esaki kiermen cu bo por ta algo insigur parti mainta y lo bo mester steun mas riba bo autoconfianza. Numbernan p'awe: 18, 21, 32 y 43.



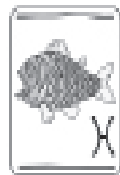
Capricorn — DEC. 22 - JAN. 20

Si bo a priminti algo cu bo no por cumpli, ta momento pa bo rectifica e fout. Tin cierto influencianan cosmico den bo signo cu por ponebo desvia bo bista di loke bo ta. Numbernan p'awe: 17, 24, 38 y 43.



Aquarius — JAN. 21 - FEB. 18

Bo accionnan por ta preciso, directo y lo nan tin e resultado spera. Bo actuacion rapido y yena cu energia lo permitibo ascende na metanan eleva y logra loke bo ta buscando. Numbernan p'awe: 16, 23, 37 y 39.



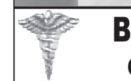
Pisces — FEB 19. - MAR. 20

Bo noblesa di curason y forma di mira bida lo yudabo resolve un problema. Ta costa trabao berdad sconde tras di aparienciannan. Numbernan p'awe: 15, 22, 36 y 38.



DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

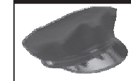
26 di Juli
Dr. de Cuba



Botica na warda

ORANJESTAD:
Botica Oduber Tel: 582-1780

SAN NICOLAAS:
Botica San Nicolas Tel: 584-5712



Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP



Juli 26 Carnival Valor

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

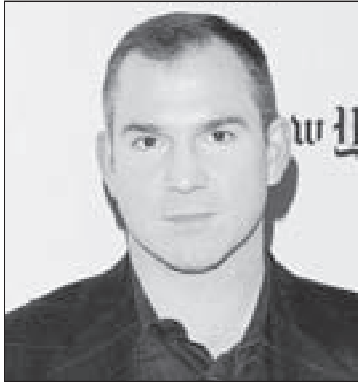
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

The Divine Miss M



FRANK BRUNI

What I find most fascinating about Michele Bachmann – and there are many, many more where she came from – is that she presents herself as a godly woman, humbly devoted to her Christian faith. I'd like to meet that god, and I'd like to understand that Christianity.

Does it call for smearing people on the basis of flimsy conspiracy theories? That's what Bachmann just did to Huma Abedin, an aide to Secretary of State Hillary Clinton, by essentially suggesting she might be a mole for the Muslim Brotherhood.

Does it endorse scaring young women away from immunizations that could spare them serious illness? Bachmann did that during her memorable presidential campaign, when she blithely drew an unsubstantiated link between a vaccine for the human papillomavirus and mental retardation. Does it encourage gratuitously divisive condemnations of Barack Obama as "anti-American," one of many incendiary phrases in her attacks against him in 2008? And does it compel a war against homosexuality waged with the language and illogic she uses?

She has said that gay men and lesbians are dysfunctional products of abuse and agents of "sexual anarchy," and when the singer and songwriter Melissa Etheridge was battling breast cancer years ago, Bachmann helpfully chimed in: "This may be an opportunity for her now to be open to some spiritual things, now that she is suffering with that physical disease. She is a lesbian." Bachmann's concept of Christian love brims with hate, and she has a deep satchel of stones to throw. From what kind of messiah did she learn that?

Over recent days she has drawn attention for the letter that she and four other Republican lawmakers sent to federal intelligence and security agencies last month. It expressed fears that the Muslim Brotherhood might be infiltrating the government, and it mentioned Abedin. She's Muslim, after all.

My aim here isn't to relitigate Bachmann's crimes against reason and decency, all widely documented. It's to wonder why we accept her descriptions of herself, and in turn describe her, as a deeply religious woman. That grants too much credence to her particular, peculiar and highly selective definition of piety. And it offends the many admirable people of faith whose understanding and practice of religion aren't, like hers, confrontational and small-minded.

Bachmann is an evangelical, and has spoken rhapsodically about the experience of being born again. After that moment, she said, "I absolutely understood sin, and I wanted no part of it." She plunged into politics nonetheless.

We routinely place her in the "religious right," a phrase that frustrates me, tidily linking a certain set of political beliefs with profound devotion. We talk much less frequently of any "religious left," and that disparity implies that a seriously faithful person is most likely to land on just one end of the political spectrum.

Tell that to the Nuns on the Bus, who rolled across the country last month focusing on social welfare and expressing alarm about the impact that cuts in federal spending might have on struggling Americans. Their politics line up more neatly with liberal than conservative policies, but the nuns reflect a Catholicism no less true or widespread than that of the bishops carrying on about gay marriage and birth control.Speaking of gay marriage, both the Reform and Conservative branches of Judaism in this country have embraced it, and the Episcopal Church in the United States has developed a special blessing for same-sex couples. Leaders of these denominations would tell you not that they're flouting Judeo-Christian tradition but that they're doing full justice to their faiths, which hinge on more than reflexive fidelity to chosen passages from ancient writings. They hinge on the human intellect and its ability to filter timeless values through modern understanding. Because he's a social liberal, Cory Booker, the Newark mayor, is seldom mentioned in terms of religion, but it turns out that he's made a study of the Bible, as well as other sacred texts, and given considerable thought to faith. On his Facebook page a few months ago, he mused thusly:

"Before you speak to me about your religion, first show it to me in how you treat other people. Before you tell me how much you love your God, show me in how much you love all His children."

I know many progressive, big-hearted Christians who rise to that challenge, and it's wrong for a single Christian label – without asterisk or annotation – to be attached both to them and to the likes of Bachmann.

So maybe it's time for annotations. Most of us distinguish, rightly, between Muslim extremists and other followers of Islam. Perhaps we should start noting the difference between Christians of real compassion and those of exclusionary spite.

Bachmann's on to something: Dangerous fundamentalists have indeed set up camp deep inside the capital. She can find one in her office. She need only look in the mirror.❑



Loading The Climate Dice



PAUL KRUGMAN

A couple of weeks ago the Northeast was in the grip of a severe heat wave. As I write this, however, it's a fairly cool day in New Jersey, considering that it's late July. Weather is like that; it fluctuates.

And this banal observation may be what dooms us to climate catastrophe, in two ways. On one side, the variability of temperatures from day to day and year to year makes it easy to miss, ignore or obscure the longer-term upward trend. On the other, even a fairly modest rise in average temperatures translates into a much higher frequency of extreme events – like the devastating drought now gripping America's heartland – that do vast damage.

On the first point: Even with the best will in the world, it would be hard for most people to stay focused on the big picture in the face of short-run fluctuations. When the mercury is high and the crops are withering, everyone talks about it, and some make the connection to global warming. But let the days grow a bit cooler and the rains fall, and inevitably people's attention turns to other matters.

Making things much worse, of course, is the role of players who don't have the best will in the world. Climate change denial is a major industry, lavishly financed by Exxon, the Koch brothers and others with a financial stake in the continued burning of fossil fuels. And exploiting variability is one of the key tricks of that industry's trade. Applications range from the Fox News perennial – "It's cold outside! Al Gore was wrong!" – to the constant claims that we're experiencing global cooling, not warming, because it's not as hot right now as it was a few years back.

How should we think about the relationship between climate change and day-to-day experience? Almost a quarter of a century ago James Hansen, the NASA scientist who did more than anyone to put climate change on the agenda, suggested the analogy of loaded dice. Imagine, he and his associates suggested, representing the probabilities of a hot, average or cold summer by historical standards as a die with two faces painted red, two white and two blue. By the early 21st century, they predicted, it would be as if four of the faces were red, one white and one blue. Hot summers would become much more frequent, but there would still be cold summers now and then.

And so it has proved. As documented in a new paper by Hansen and others, cold summers by historical standards still happen, but rarely, while hot summers have in fact become roughly twice as prevalent. And nine of the 10 hottest years on record have occurred since 2000.

But that's not all: Really extreme high temperatures, the kind of thing that used to happen very rarely in the past, have now become fairly common. Think of it as rolling two sixes, which happens less than 3 percent of the time with fair dice, but more often when the dice are loaded. And this rising incidence of extreme events, reflecting the same variability of weather that can obscure the reality of climate change, means that the costs of climate change aren't a distant prospect, decades in the future. On the contrary, they're already here, even though so far global temperatures are only about 1 degree Fahrenheit above their historical norms, a small fraction of their eventual rise if we don't act.

The great Midwestern drought is a case in point. This drought has already sent corn prices to their highest level ever. If it continues, it could cause a global food crisis, because the U.S. heartland is still the world's breadbasket. And yes, the drought is linked to climate change: Such events have happened before, but they're much more likely now than they used to be.

Now, maybe this drought will break in time to avoid the worst. But there will be more events like this. Joseph Romm, the influential climate blogger, has coined the term "Dust-Bowlification" for the prospect of extended periods of extreme drought in formerly productive agricultural areas. He has been arguing for some time that this phenomenon, with its disastrous effects on food security, is likely to be the leading edge of damage from climate change, taking place over the next few decades; the drowning of Florida by rising sea levels and all that will come later.

And here it comes.

Will the current drought finally lead to serious climate action? History isn't encouraging. The deniers will surely keep on denying, especially because conceding at this point that the science they've trashed was right all along would be to admit their own culpability for the looming disaster. And the public is all too likely to lose interest again the next time the die comes up white or blue.

But let's hope that this time is different. For large-scale damage from climate change is no longer a disaster waiting to happen. It's happening now. ❑



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza nan nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di:



Hendrik Frederik Rosel
mihor conoci como "Dick of Tico"
***30-09-1947 †13-07-2012**

Na nomber di :
Su mayornan: †Jacinto y †Sibilina Rosel-Kelly
Esposa : Martha Rosel Maduro
Yiunan : Maureen Rosel
Charlotte y Richard Vrolijk-Rosel
Carlos Rosel
Nieta stima: Sophie Vrolijk

Suegro y suegra: †Cobi y Maria Vrolijk

Rumannan: Rose-Mary y Mario Lacle Rosel
Francisco (Fanchi), Miriam Rosel-Koolman y Famia
Jolanda (Janda) Rosel y Yiu
Maria Violeta (Jeta), Otilio Trimon Rosel y yiu
Rosendo (Chen) Jaqueline Rosel-Oduber y yiu
Isildo (Chido), Doris Rosel Mendoza y yiunan
†Mario (Johnny), Lienchi Rosel Gonzales y yiunan

Ex -cuñanan : Marcia Winterdaal na Hulanda y yiunan
Aldemara Koolman y yiunan

Sobrino y Sobrinan, Primo y Primanan, Amigo y Amigonan

Omonan : Mathias Rosel y Fam.
Chrismo Dirks y Fam.
Girigorio (Goy) Kelly
Tantanan: Chichi Geerman y famia
Angelica Hernandes y famia
Shon Hernandes y famia
Amiga stima : Sofia Albertus y yiu
Susi Maduro y famia
Edwina Paula
MAMA CHINEES y yiunan
Alcira Andrade y yiunan
Amigonan di cas: Kechi, Vale, Max y Sita, Marcial,Theo, Gio, Ivan y ruman, Ronny, Ben, Angi, Frank , Arriette y yiunan, Tessa, Lucia, Bibi, Comper y comernan
Famianan : Rosel, Maduro, Kelly, Croes, Vrolijk, Tromp, Reyes, Albertus, Lacle, Trimon, Koolman y Oduber, amigonan di Garage Rosel y Kas Paloma, ex coleganan di Lago y D.O.W
Bon bisiña: Rob, Kees en Diane Keijzer y demas conocirnan.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 26 di juli 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 25 di juli 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras
keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitეza
Cado Wever
Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento tragico di nos Yui:



Joey André Figaroa
Naci na Hulanda *19-2-1998
†22-7-2012

Na nomber di su mama:
Lourdes "Lulu" Figaroa
Su Tata: André Klomp
Su Ruman: Diana na Hulanda
Oma Adri y Opa Evan y Tante Ella na Hulanda
Su Omo y Tantanan:
Juan Brete y famia
Violeta Ola Figaroa y famia
Luis y Agnes Figaroa y famia na Hulanda
Maria Luisa "Liesje" y Oscar Gomez y famia
Emelina "Emy" Figaroa
Carmen y Axel "doei" Jansen y famia
Teresita "Treesje" Figaroa y famia
Edwigia "Wia" y Stanley Rosina y famia
Irene Figaroa
Benjamin "Jimmy" y Liesje Figaroa y famia
Mescos cu ruman:
Gilberto y Marisol Perez y yuinan
Alexandra Figaroa y yui
Tanta stima:
Fortunata "Nata" Wolff y famia
Maria Lopez y famia
Famia stima na Hulanda:
Rafi, Roetje, Raymond, Roland.
Primo y primanan:
Maybelline y Nestor Blanco y yuinan
Sidney Ponson na Merca
Maikel Figaroa na Hulanda
Lissette y Franklin Urbina y yuinan
Lorraine Gomez y yui
Alexander y Angelique
Andre Jansen
Christofer Oduber y Suyen y yuinan
Edston y Ixanja
Saskia y Alex
Shaluzdin Erasmus, esposo y yuinan
Juni Figaroa, esposa y yuinan
Famia Stima:
Editha Pers y famia
Palmira
Famia Figaroa
Hendrik y Maria Ponson y famia
Su Padrino y Madrina: Doei Jansen y Irene Figaroa
Su amigonan di school na Hulanda, tur su amigonan y amiganan cu tawata cune es momento ey.
Demas famia: Figaroa, Klomp, Brete, Ponson, Stultiens, Gomez, Jansen, Rosina, Perez, Wolff, Lopez, Blanco, Urbina, Oduber, Herrera, Kelly, Farro, Erasmus, Webb, Hernandez, Blanco, Geerman, Bermudez, Amaya, Semeleer y Henriquez
Ta invita tur amigo, amiga, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 27 di juli 2012 na misa Santa Anna na Noord pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di Joey lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.
Adres pa Condolencia: Diahuebs 26 di Juli 2012, Aurora Funeral Home di 7:00- 9:00 pm
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



"Dios ta amor..............y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur
dia lo mi ta banda di boso curazon,
mi por stens di loque Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sra. Hilda Palm-Loopstok
***11-05-1949 † 20-07-2012**

Na nomber di su,
Casa: Karel Palm
Yuinan: Maurits Palm y famia
Maureen Palm
Patrick Palm
Yui di crianza: Rebecca Aparicio
Manera yui: Linda Cardoze y Rafael Puente
Nietonan stima: Marvin, Mauriënne ,Maria Alejandra y Mikailey
Rumannan: Hubert (Jubi), Rubia Loopstok y famia
Sonia, Verner Barkmeijer y famia
Madelein (Ada), Cornelio (Nis) y famia
Ingrid Loopstok
Sandra Loopstok y famia
Ramfrey Loopstok y famia na Hulanda
Manera ruman: Vilma, Humphrey Tromp y famia
Su padrastro: Ruben Picus
Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda
Tantanan: Sra. vda. Betty Kelly y famia
Sra. vda. Rosa Helder y famia
Sra. vda. Ali Maduro y famia
Lidia Loopstok y Niki Helder y famia
Omo: Manuel Loopstok
Suegra: Sra. vda. Dora Palm
Manera tanta: Sra. Silvia Dirksz
Swa y cuñanan: Melvina Palm y famia
Emery (Papi), Clothilda Palm y famia
Irena Palm y famia
Iris Palm
Coromota Palm y famia
Prima y primonan, comer y compernan, ihanan, Amigonan di cas, bisiña, conocirnan y demas famia: Palm, Loopstok, Picus, Barkmeijer, Maduro, Tromp, Kelly, Helder, Dania, Koolman, Lacle, Ekmeijer, Dirksz, Aparicio, Morales, Ridderstap, Pablo, Ohab, Chirino, Arends, Smolders, Fluonia, Hugoosgift, Simon, Quandt, Orman y Comenencia, de Lima, Slur

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga Diasabra 28 juli 2012 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa San Francisco na O'stad pa Santana cental na Sabana Basora. Nos defunto lo ta reposa for di 12'or pm den Kapel di Aurora Funeral Home y for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diabierna 27 Juli 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Canta pa Señor, un canto nobo:
El a hasi milagernan;
su man fuerte, su brasa santu a trece victoria!
Salmo 98:1

Shelo semper mester di angel pesey reino di Señor a ricibi nos tata,
cu profundo dolor nos ta anuncia fayecimento di mi esposo, nos tata, ruman, omo, primo y bon amigo



Benito Kock
cariñosamente conoci como "Ety"
***12-01-1951 †24-07-2012**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Masha Danki:

Famia Kelly
Ta Gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion,
cariño y Amor durante fayecimento y entiero di nos: Tata, Welo, Ruman , Suegro, Omo y Amigo Stima:



Roberto Adolfo Kelly
Miho conoci como Doy

Pa Boso precencia, atencion, flor, yamada, mensahe, e-mail, anuncio den corant (Setar N.V., La Trattoria el Faro Blanco Restaurant y Club Social Flor de Oriente), kaarchi, oracion, ayudo den Misa y Santana y tur sosten Masha Danki .
Na tur esnan cu a yuda di un of otro forma: Docter Jaime Falconi, Andre Kolman, Koningin Wilhelmina Fonds, Josefa Bareño, Medisch Praktijk Dr. van Trigt, Dr. Hermans y asistentenan, Pastoor Calixto, Dr. HOH, Etty Toppenberg y Eric Escalona.
Hopi Danki.
Sin duda tur esaki ta un inmenso consuelo y hopi aprecia. Masha Danki di Curason.
Invitacion pa:
Santo Sacrificio di Misa na Misa San Fransico na Playa:
Diavierna 27 di Juli, 2012 pa 7.00 anochi
Diasabra 28 di Juli, 2012 pa 7.00 anochi y
Dialuna 30 di Juli, 2012 pa 8.45 mainta.
Ik zie alles in God
Pater Pio

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Linda Wernet
mihor conoci como: "Glenda " (Taxi 253)
na edad di 59 aña

Na nomber di su:

Yiunan: Janine y famia
Gwendolyn y famia

Manera un yiu: Revelino y famia

Rumanan: Corina y famia
Gresia y famia
Carmen y famia
Cemente (Buchi)
Rudy y famia
Esmeralda y famia

Su nieto y nietonan y bisanieta

Di su madrina y padrino

Su iha Nigel y Namisha

Omo y tantanan

Primo y primanan

Demas famia: Wernet, Kock, Maduro, Quant, Capelan, Willems, Geerman, Mercedes, Bernabela.

Di su amiganan di cas: Leyda y famia
Clara y famia

Di tur su bon bisiñanan

Su coleganan di taxi

Di su bon amigo Nicolasito Bernabela (Sito)
E acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Watapanagezag 54 di 7'or pa 9'or di anochi te dia di entiero

Funcionarionan di Arubahuis cu a cana e "Vierdaagse" a wordo poni den luz positivo

DEN HAAG/ORANJESTAD- Miriam Croes y Sharine Henriquez-Kelly, e dos empleadonan di Cas di Aruba cu siman pasa a participa na e "Vierdaagse" di Nijmegen, diaranson a haya nan homenahe. Durante un encuentro ameno den Cas di Aruba dilanti nan colega y amigonan nan a wordo poni den luz positivo dor di Minister Plenipotenciario Edwin Abath."Ta pa prome biaha cu funcionarionan di e Gabinete aki a participa na e caminata aki. Boso a duna un bon prestacion enfrentando blaar, dolor di musculo y awacero. Boso a haci un bon promocion pa Aruba. Nos ta orguyoso di boso", asina Abath a bisa, kende a bisa tambe di por a sinti kico e dosnan mester a pasa aden. "Ayera mi a cana un par di ora den Amsterdamy di esey mes caba mi a haya blaar". Despues el a entrega Miriam Croes y Sharine Henriquez-Kelly un plakaat cu un inscripcion. Di e director suplente Shandra John e duo a haya un boeket grandi di flor y di nan coleganan un aplauso fuerte. E dos funcionarionan di Arubahuis a cana siman pasa 160 kilometer parti den 4 etapa. Nan tin plan pa participa otro aña atrobe.❑

Bushiri Nationals "Karting & Drift " competition

ORANJESTAD - Diadomingo awo 29 di Juli ta bay tin e prome careda di Karting y Drifting ariba pista di Bushiri Karting Speedway. Hopi tabata en espera di esaki y porfin e ta bay bira realidad, competencia di Drifting ariba pista di Bushiri Karting!
Ariba e dia aki lo cuminsa mainta cu e caredanan di Karting cu lo cuminsa pa ser exacto ya pa 9or caba y lo sigui te cu merdia. Den Karting ta bay tin careda den e gran categoria di 4stroke Light y Heavy unda cu ta bay tin bataya duro den ambos categoria. E ultimo careda di karting cu tabata e Bushiri Karting Nationals point series 2 e bataya tabata hopi duro den e dos categorianan aki y e biaha aki cos ta bay ta serio paso tur e competidonan kier bay cu e gran titulo.
Well diadomingo awo un y tur por mira un set up profesional unda cu lo bay haci e prome careda di Drifting riba pista di Bushiri Karting. Ta bay tin e careda estilo points y tambe e miho Driftersnan ta bay pone un tremendo tandem show na final di e dia. Ariba e dia aki Bar y Cushina ta bay ta bon surti y ta den man di Fuel Sports Bar & Grill cu ta e restaurant na Bushiri Karting Speedway cu tin sabroso platonan riba grill, tambe ta bay tin Dino Jump pa asina anima tur e muchanan riba e dia di careda. Sin laga afo ta bay tin un Car & Bike Show y musica y animacion ta bay ta den man di DJ BEATZ. Diabierna ta bay tin inscripcion pa 5or di atardi na Fuel Sports Bar & Grill, tambe na e momento ey ta bay tin happy hour y despues ta bay tin un rueda di prensa di e tremendo evento tan espera di Diadomingo. Diadomingo e luga ta bay ta Bushiri Karting Speedway pa e Bushiri Nationals " Karting & Drift " competition ! Pa mas informacion tuma contacto cu Bushiri Karting Speedway of bishita nan facebook page. ❑

Fundacion Facilidad Deportivo ta cuminsa trabao di renobacion y mantencion rond Aruba

Inventario ta cla y trabao di renoba veld pa veld a cuminsa

ORANJESTAD- Mantencion di e facilidadnan deportivo rond Aruba, cu antes tabata di Fundacion Lotto pa Deporte a conoce su retonan, pero awo cu establecimento di Fundacion Facilidad Deportivo (FFD) esaki lo cambia. Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser durante e inspeccion di e compleho na Yara a comenta cu e falta di mantencion di e 10 facilidadnan cu tabata pertenece na Fundacion Lotto pa Deporte ta algo cu a pasa pa pasado. El a añadi cu a trabao di renobacion a cuminsa na algun localidad caba y e team encarga lo percura pa mantencion periodico structura tuma luga pa sigura cu e facilidadnan den nan totalidad sigui bon manteni bao FFD. Minister Visser ta splica cu e proceso a cuminsa ora cu na maart 2012 parlamento a aproba e presupuesto pa 2012 y a tuma poco luna pa regla e finansas di FFD pa el a wordo estableci y Fundacion Lotto pa Deporte por transferi e facilidadnan pa FFD.
E fundacion a wordo crea specificamente pa mantencion di nos veldnan y a cuminsa cu un inventario completo di tur facilidad, Minister Visser a comenta. E inventario a wordo completa na juni y cada facilidad a wordo describi den detaye, cu potret, den e rapportnan produci. E titular di deporte a splica cu parlamento a aproba e presupuesto di 4.3 miyon florin, dos siman pasa trabao por a cuminsa na e veld di Yara y e team di FFD lo sigui di veld pa veld rond Aruba cu e renobacionnan. Entretanto tambe un plan pa mantencion ta wordo traha, cual ta sumamente importante pa e facilidadnan sigui bon manteni y operacional.





Hoofdbeheerder pa FFD, sr. Hugo Mohamed, ken a bishita e diferente di facilidadnan cu Minister Visser a bisa cu tin 10 facilidad rond Aruba cu ta cay bao di FFD, incluyendo Centro Deportivo Frans Figaroa, Stadion Guillermo Prospero Trinidad y facilidadnan na Santa Cruz, Jaburibari, Pos Chiquito, Yara y Mabon.
Por ehempel, e facilidad di Yara, segun sr. Mohamed a splica, trabaonan di reparacion mester wordo haci riba e dak pa motibo di lekkage y sigur e mester wordo geverf, pero toch e ta den un estado aceptabel. E compleho aki ta wordo hopi uza. Sr. Mohamed a expresa cu di dialuna pa diabierna e ta den uzo tempo completo pa diferente deporte y accionnan social y FFD kier sigura cu pa medio di bon mantencion esunnan cu ta uza e facilidad ta hay'e bunita y agradabel, ya cu ademas mayoria hende cu ta uz'e ta paga pa haci uzo di dje. Pa loke ta trata e veld di Yara, Minister dr. Richard Visser a anuncia cu porfin, despues cu tur diferencia di opinion a wordo resolvi, FIFA ta financiando e construccion necesario pa haci di e veld di Yara uno apto pa hunga futbol sin e retonan cu ta existi awo. E proceso a tuma dos aña, pero na final ta basta placa FIFA a concede a e veld aki y awo si tur cos ta cla pa cuminsa. Para na e veld, Minister Visser a splica tambe cu no solamente e mantencion necesario ta bay tuma luga, pero tambe e construccion di un muraya di beton y tribuna, entre otro. Porfin Yara y AVB lo tin e veld cu nan merece, cu elementonan necesario pa e hungadonan ta mas comodo, cu ta brinda miho proteccion pa e veld, pero tambe unda nan por ricibi nan fanaticada cu por sinta pa apoya nan ariba tribunanan nobo y apto. Asina mas uzo por wordo haci di e veld aki tambe, segun e mandatario. E situacion tabata un poco tenso pa algun tempo entre Lotto y AVB y esaki a causa cu e proceso cu FIFA pa e financiamento a bay poco poco tambe. Minister dr. Richard Visser ta añadi cu awo tur veld di gobierno lo cay bao Fundacion Facilidad Deportivo (FFD) pa loke ta trata mantencion y den e temporada venidero lo enfoca ariba e veldnan di gobierno cu ta mas "zwak". FFD tin un hefe, ken hunto cu su team ta maneha tur e veldnan aki y tambe lo ta bay yudando otro veldnan cu no ta cay bao gobierno, el a añadi. Minister Visser ta contento y satisfecho di wak progreso pa e veld di Yara, tanto pa AVB cu ta haci bon uzo di dje, como e bario di Yara. ❑

Resultado di campeonato regular di Baseball AA 2012

ORANJESTAD- Dialuna anochi e campeonato regular di baseball 2012 a continua.
Den e partido aki Freezone Rockets a enfrenta Oranjestad Stallion, na stadion Crismo Angela/ Nadi Croes na Santa Cruz.
E partido aki ta termina cu score di 5-3 pa e ekipo di Freezone Rockets. E resultado final ta como lo siguiente:

Freezone Rockets a bati 12 hit y a comete 1 eror, pa un total di 5 careda. Miho batiadonan pa Rockets tabata Rouney Harms 5-3, Jean Fran Wouters 4-2 y Shurman Marlin 4-2. Oranjestad Stallions a bati 6 hit, y a comete 2 eror.
Miho batiadonan pa Stallions tabata Giovanni Lane 2-1 y Jose Terero 4-2.
Pitcher ganado tabata Gerwin Thiel, mientras cu Jadimir Kwidama a bay cas cu e derota. ❑

Diadomingo awo lo bay tin e prome careda di Karting & Drifting riba pista di Bushiri Karting Speedway



ORANJESTAD- Hopi tabata en espera di esaki y porfin e ta bay bira realidad, competencia di Drifting ariba pista di Bushir Karting ! Ariba e dia aki lo cuminsa mainta cu e caredanan di Karting cu lo start pa ser exacto ya caba pa 9or y lo sigui te cu merdia.

Den Karting ta bai tin careda den e gran categoria di 4stroke Light y Heavy unda cu ta bay tin bataya duro den ambos categoria.

E ultimo careda di karting cu tabata e Bushiri Karting Nationals point series 2 e bataya tabata hopi duro den e dos categorianan aki y e biaha aki cos ta bai ta serio paso tur e competidonan kier bay cu e gran titulo. Tambe ta bay tin careda den e categoria di 2 stroke.

Loke ta trata e competencia di Drifting cu ta bay ta e prome careda oficial nos por bay spera hopi accion, velocidad y un monton di adrenalina. Esaki ta lo ta e inauguracion di un careda/competencia di Drifting unda cu par di tempo pasa a introduci esaki ariba pista di Bushiri Karting.



Por bisa cu e ta algo hopi great pa bin admira. Ya caba den pasado tabata tin un par di biaha cu e mihonan den e deporte di Drift a bin purba esaki riba pista di Bushiri y por bisa cu e la hala hopi atencion di un gran cantidad di fanatico di deportenan di Motor-sports aki na Aruba.



Wel, diadomingo awo un y tur por mira un set up profesional unda cu lo bay tene e prome careda di Drifting riba pista di Bushiri Karting. Ta bay tin e careda estilo points y tambe e miho Driftersnan ta bay pone un tremendo tandem show na final di e dia.

Ariba e dia aki Bar y Cushina ta bay ta bon surti y ta den man di Fuel Sports Bar & Grill cu ta e restaurant na Bushiri Karting Speedway cu tin sabroso platonan riba grill, tambe ta tin Dino Jump pa asina anima tur e muchanan riba e dia di careda.

Sin laga afo tambe lo tin un Car & Bike Show. Musica y animacion ta bai ta den man di DJ BEATZ.

Inscripcion lo tuma luga diabierna pa 5or di atardi na Fuel Sports Bar & Grill, tambe na e momento ey ta bay tin Happy Hour. Despues di esaki, lo tene un reuda di prensa di e tremendo evento tan espera di Diadomingo.

Diadomingo e luga ta bay ta Bushiri Karting Speedway pa e Bushiri Nationals " Karting & Drift " competition !

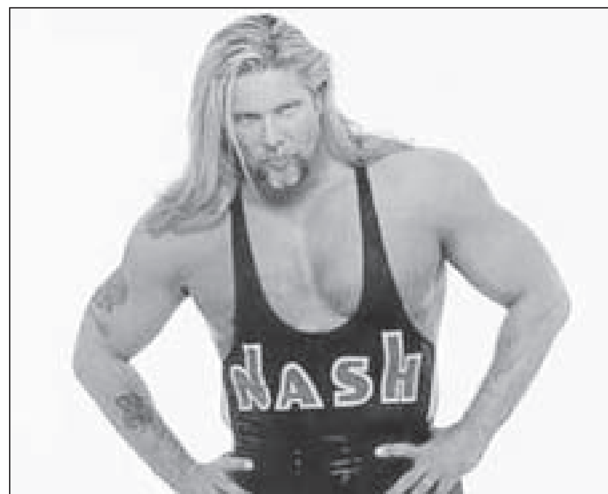
Pa mas informacion tuma contacto cu Bushiri Karting Speedway of bishita nan Facebook page.❑

Caribbean Wrestling Bash – The Legend Tour 2012 na Aruba

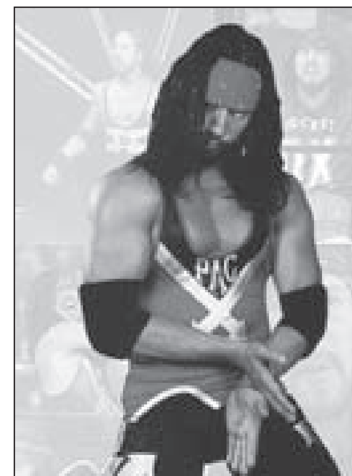
ORANJESTAD- Pa mas di 20 aña Aruba no a mira un espectaculo di wrestling. Wel, riba dianan 7, 8 y 9 September, San Nicolas lo bay ta bou di luz publico cu e magno evento di Wrestling. Caribbean Wrestling Bash Aruba 2012, cual lo tuma luga den Joe Laveist Sportpark. E evento ta consisti di varios Wrestlers nan popular di WWE, WCW y TNN y te hasta Hall of Famers.

Confirma y cla pa bin Aruba ta: Kevin Nash (big sexy Kevin Nash), Big Poppa Scott Steiner, X-pac, Billy Gun, Rhino, Crimson, Valevet Sky y Angolina Love. Nan lo bay bataya fuerte durante e evento di dianan 8 y 9 di September. Dia 7 di September lo bay tin un Comedy Night & Meet and Greet, cu e legendario Hall of Famer Rowdy Roddy Piper " Hot Rod ". Pa pone e cherry riba e bolo, confirma pa ta presente na e Caribbean Wrestling Bash en espera di un challenge , ta e legendario "The one and only" Jerry The King Lawler. Jerry ta un Hall of Famer hopi conoci den e mundo di Wrestling y por wak Jerry tur dialuna na WWE Raw. Keda pendiente pa mas informacion, pero reserva e dianan aki pa bo no perde e gran espectaculo di Caribbean Wrestling Bash – The Legend Tour dianan 7, 8 y 9 di September anto den Joe Laveist Ballpark cual por cierto lo keda converti den un "wrestling arena" nunca antes bisto den e region di Caribe. ❑









CLASIFICADO



Comentario riba Twitter ta costa un atleta Griego su participacion na Weganan Olimpico

Atenas, GRECIA- Grecia a retira for di su delegacion olimpico e Weganan di Londres 2012 e atleta Voula Papachristou, despues di un comentario over di inmigrantenan Africano cual e atleta a publica riba su cuenta di Twitter.
E specialista den triple salto a publica un Tweet indicando cu, cu tanto Africano na Grecia, "al menos e muskitanan di e riu Nilo lo ta comiendo cuminda haci nan cas". E responsabel nan di e comite olimpico Griego a considera cu e frase di Papachristou tabata net lo contrario di e balornan di e Weganan Olimpico.

E atleta a publica un disculpa riba otro red social, Facebook, unda e ta bisa di ta sinti berguensa y cu no tabata su intencion di ofende niun hende.❑



Papachristou a wordo retira for di e delegacion Griego pa Weganan Olimpico pa comentarionan racista haci riba su cuenta di Twitter

Nuebe atleta ta wordo suspendi pa doping faltando do dia pa e comienso di Olimpiada

Ciudad di Monaco, MONACO - Faltando dos dia pa e weganan Olimpico cuminsa, e Asociacion Internacional di Federacion di Atletismo (IAAF) a anuncia e suspension di nuebe atleta pa motibo di doping. Tur e casonan aki, ta involucra metodonan complica pa mehora e desempeño deportivo, como por ehempel e uzo di hormonnan di crecemento humano.
"E anuncionan di awe ta remarca e campaña continuo di IAAF contra doping den atletismo y ta demostra e compromiso di IAAF pa uza metodonan avansa pa detecta doping y pone na vigencia sancionnan mucho mas severo na momento cu esaki ta necesario", segun su presidente, Lamine Diack.
E suspensionnan cu ta varia di entre dos pa cuatro aña, ta conta pa e Marroqui Abderrahim Goumri; e Griego Irini Kokkinariou; e Turco Meryem Erdogan; e Rusonan Svetlana Klyuka, Nataliya Yulamanova y Yevgeniya Zinurova; e Bulgaro Inna Eftimova y atletanan di Ukrania Nataliya Tobias y Antonina Yefremova.❑



Doping manifestando su mes den Weganan Olimpico

Atletanan Dominicano cu gana medaya di oro den e Weganan Olimpico di Londres lo haya 250 mil dollar na premio.

Santo Domingo, REPÚBLICA DOMINICANA- Gobierno Dominicano a anuncia diamars cu e e lo duna un premio di 10 miyon peso (250.000 dollar) na e atletanan local cu gana medaya di oro den e Weganan Olimpico di Londres cual lo cuminsa diabierna awo. Tambe ta asina, cu atletanan dominicano cu gana medaya di plata lo ricibi seis miyon peso (150.000 dollar) y esunnan cu logra di gana un medaya di brons lo wordo premia cu cuatro miyon peso (100.000 dollar).
E vice- president Dominicano, Rafael Alburquerque, a duna e informacion durante e ceremonia di despedida den e Palacio Nacional di delegacion local cu lo competi den e capital Britanico.
Tambe, Alburguerque a specifica, cu e delegacion femenino di volley lo ta di 12 miyon peso (300 mil dollar) si nan gana medaya di oro, 6 miyon peso (150 mil dollar) si nan gana plata y 2 miyon peso (50 mil dollar) si nan gana brons.
E suma anuncia door di Alburquer ta supera di varios miyon peso na e suma otorga door di e gobierno Dominicano pa e Weganan Olimpico di Peking 2008, na unda e boxdo Felix Díaz a gana medaya di oro y e atleta di taekwondo Gabriel Mercedes a gana plata. Esaki ta di 13 Olimpiada na cual Republica Dominicana ta participa. ❑



E boxdo Dominicano Felix Diaz y e atleta di Taekwondo Gabriel Mercedes ganadonan di medaya di oro y di plata den nan categoria na Peking 2008

Caloroso ceremonia di bon bini pa e delegacion di Aruba den e Villa Olimpico na Londres



Delegacion Arubano hunto cu e alcalde di e villa Olimpico



Bryan Lopes poniendo su firma riba e Olimpic Peace Wall como recuerdo di presencia Arubano



E hefe di mision, Bryan Lopes hunto cu e alcalde di e Villa Olimpico, sr. Charles Allen

ORANJESTAD- "Sacrificio y trabou duro ta loke a trece cada un di boso para awe den e Villa Olimpico di Londres, boso ta e miho representantenan di boso pais. Cada atleta lo bay experiencia momentonan di alegria, tristesa, desapunto, a lo largo tur lo keda graba y recorda pa e resto di boso bida. Bon bini na e Weganan Olimpico di Londres 2012". Esaki tabata palabranan di e Alcalde di e Villa Olimpico di Londres, Charles Allen, dialuna atardi na e ceremonia di bon bini pa entre otro e delegacion di Aruba. Un ceremonia di bon bini espectacular prepara cu un coreografia di teatro y drama presenta pa un elenco grandi, e mayoria alumnonan di scol di teatro. A trece den un forma amical, colorido y musical, e fiesta olimpico padilanti. E delegacion di Aruba a luci enorme den nan bunita trahe cora cu carson beige y e sombre unico, un trahe cu tur hende a keda impresiona cun'e. Hunto cu e delegacion di Aruba a marcha e representante di e Embahada di Reino Hulandes na Londres, Sr. Westhof. Despues di a toca e tono glorioso "Aruba Dushi Tera", Hefe di Mision, Sr. Bryan Lopes a haci entrega di un regalo na Alcalde di e Villa Olimpico, Sr. Charles Allen.

Como representante di e delegacion Arubano den e Villa, Sr. Lopes a pone su firma ariba e "Olympic Peace Wall" como recuerdo di presencia Arubano. Por ultimo, e delegacion di Aruba a haya oportunidad di saca un potret hunto cu e Alcalde di e Villa Olimpico, Sr. Allen na e renchinan Olimpico.❑

Ecuador lo ta prudente over e caso Assange pa no afecta e Weganan Olimpico

Quito, ECUADOR- E canciyer Ecuatoriano Ricardo Patiño a bisa cu su gobierno lo studia cu "prudencia" y "consideracion" frente e desaroyo di Weganan Olimpico na Londres, su decision tocante e peticion di asilo politico di e fundado di Wikileaks, Julian Assange.

"Nos lo tuma decisionnan cu lo no afecta nos relacion cu Gran Britania. Kisas cu nos decisionnan lo ta diferente di e posicion cu e gobierno Britanico tin al respecto, pero nos lo ta prudente pa e no afecta e situacion cu ta bibando den e pueblo Britanico aworaki, e alegria inmenso cu e comunidad mundial ta sintiendo na e momentonan aki, di por tin e Weganan Olimpico na Gran Britania ", e canciyer a informa diamars.

Ecuador ta avansa den e dialogonan cu representantenan di Gran Britania y Suecia den marco di e analisis di e peticion di Assange, kende desde luna pasa ta refugia den e Embahada Ecuatoriano di Londres.

De otro banda, e canciyer Patiño a reacciona di forma faborabel frente e inclusion di e ex-magistrado Spaño Baltasar Garson como cabesante di e ekipo legal di e fundado di Wiki Leaks.❑



E fundado di Wiki Leaks ya tin un luna caba refugia den e embahada di Ecuador na Londres sperando riba tratamento di su peticion di asilo politico



Segun Banco Mundial e economia Palestino no ta suficientemente fuerte pa soporta e creacion di un Estado Palestino

Economia Palestino no ta suficiente fuerte ainda pa carga un Estado

Washington, D.C., EEUU- Un informe di Banco Mundial ta bisa cu e economia Palestino no ta suficientemente fuerte ainda pa sostene e meta di un estado soberano.

E banco a señala cu, mientras a fortalece consistentemente e institucionnan di estado, e economia ainda ta sigui di ta dependiente di miyones di dollar di ayudo stranhero.

E informe ta indica cu e crecemento economico total ta parce di ta fuerte, pero esey ta debi solamente na e crecemento den e servicionan gubernamental y di real estate.

Segun Banco Mundial, un crecemento economico lo ta posibel, solamente si promove un sector priva dinamico y stimula e comercio. Combersacionnan entre Autoridad Palestino y Israel pa e creacion di un estado Palestino a tranca na 2010.❑

Encuestanan ta duna Obama un bentaha chikito riba Romney

Washington D.C., EEUU- President Barack Obama, durante e ultimo siman tabata tin un bentaha chikito riba e candidato presidencial republicano, Mitt Romney, según un encuesta cu a keda publica diaranson den un corant reconoci di Estados Unidos. Den un sondeo, realisa entre 18 y 22 Juli entre ciudadanonan faltando cien dia pa eleccionnan, Obama ta dilanti cu 49% cual ta un adelanto di tres punto den un luna, mientras cu Romney a logra 43% di e apoyonan, locual kiermen un bahada di dos punto den e mesun periodo.

E encuesta ta mustra tambe cu e mayoria di e votadonan ta disgusta cu e tono di tur dos campaña electoral. Un 22% di esunnan encuesta ta kere cu den e campaña di Obama ta predomina e mensahenan negativo den direccion di Romney, mientras cu solamente 12% ta di opinion cu e Republicano ta esun cu ta tira mensahenan negativo contra di Obama.❑

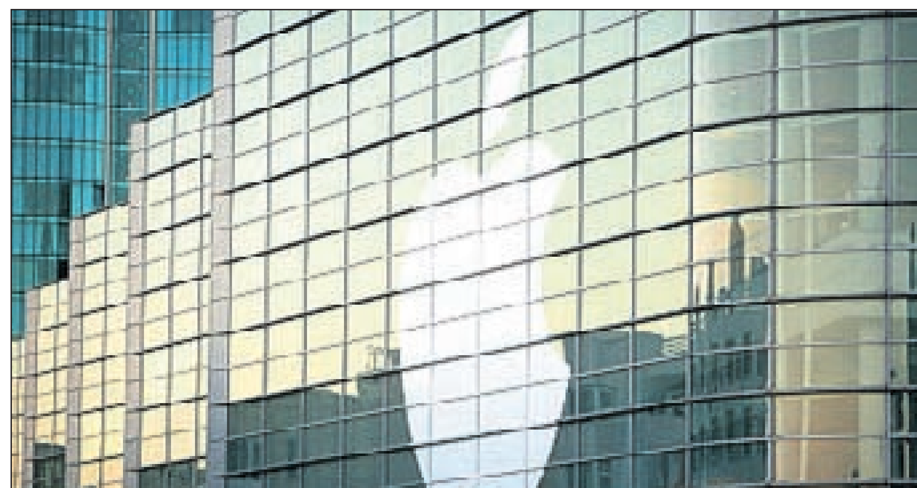


Barack Obama ta dilanti den e encuestanan

Cual lo ta e limite pa Apple ??

California, EEUU- Apple a publico resultadonan financiero trimestral cu ta funciona como un indice pa e inversionistanan conoce e estado financiero di e empresa. E reporte ta indica cu su ganashi a aumenta cu 21% compara cu aña pasa pa establece su mes na 8.8 biyon dollar.

Nan entrada tambe a aumenta na 35 biyon dollar, loke ta representa un incremento di 23% compara cu e mesun periodo di aña pasa. Pero despues cu e resultadonan a bira conoci, e accionnan di empresa a cay cu 5%, ya cu e analistanan a califica di decepcionante e resultadonan. Pregunta ta: con un compania cu ta haya entradanan haltisimo y ganashi di 9 biyon dollar por ta desilusiona?????❑



Apple ta califica di decepcionante e aumento den su ganashi di 21%



Asesinato di dos Latino door di polis ta provoca ola di protesta na Anaheim

California, EEUU- Polis di Anaheim, California, a detene 24 persona durante e di cuater anochi di violencia despues cu dos Latino a wordo mata door di efectivonan policial. E incidentenan mas serio a wordo registra pafo di e alcaldia, mientras autoridadnan estatal tabata aproba unanimamente e investigacion di e sucedido.

Casi 500 persona a tira piedra contra e edificio y un bom casero yena di gasolin a explota contra di un auto policial.

"E departamento di Polis di Anaheim ta for di control, suppose cu e polisnan mester ta akinan pa proteha nos y sirbi nos", segun e manifestante local David Zavala a declara.

Diasabra Manuel Diaz a muri den un persecucion policial y diadomingo Joel Mathew Acevedo a muri den un tiroteo cu miembronan policial. ❑

Protestanan na Anaheim ta sigui pa di cuater anochi sigui despues cu dos Latino a muri na man di polis

Dos otro embahador Sirio a renuncia na nan cargo

Washington D.C., EEUU- Den un comunicado emiti pa Cas Blanco, nan ta informa cu otro dos embahador Sirio, uno na Cyprus y otro na Emiratonan Arabe, a renuncia na nan cargo y ta estima cu ta trata di un señal nobo cu e dianan di e regimen di Bashar al Asad ta "conta".

"Nos por confirma cu e renuncia di e embahadornan Sirio na Emiratonan Arabe y na Cyprus ta oficial", segun e portavoz di e presidente Barack Obama, Jay Carney, a declara na e periodistanan abordo di Air Force One. ❑



E vocero di presidente Obama a confirma renuncia di e embahadornan Sirio na Emiratonan Arabe y Cyprus